

CITTA' DI MONZA

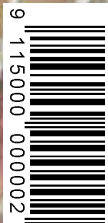


# *tua* MONZA

NOTIZIE E SERVIZI DAL *tuo* COMUNE

numero 3  
Novembre 2015

## Bentornata Teodolinda



All'interno

**Franchising,  
un'opportunità  
per il commercio e  
l'uso di spazi sfitti**

**In un anno  
il Comune riduce  
le spese  
per 1,3 milioni**

**Alloggi comunali:  
più di cento quelli  
recuperati e dati  
a chi ha bisogno**

DA GIOVEDI' 5 NOVEMBRE  
LIQUIDA TUTTO  
PER CESSATA ATTIVITA'

**MEG**

b o u t i q u e

**70%**

SCONTI FINO AL

VIA PERGOLESÌ 8 MONZA 20900 tel. 039 387376

# tua **MONZA**

LA CITTÀ DI MONZA

NOTIZIE E SERVIZI DAL **tu** COMUNE

Anno XIII numero 3 - Novembre 2015  
Distribuzione gratuita - Pubblicità inf. 50%  
Tiratura 56.000 copie  
Reg. Tribunale di Monza n° 966 del 23/3/94

Editore:  
Comune di Monza

Direttore:  
Roberto Scanagatti - Sindaco di Monza

Direttore responsabile:  
Marcello Volpato

Comitato editoriale:  
Marco Lamperti  
Xenia Marinoni  
Paolo Piffer  
Martina Sassoli

Redazione:  
Bruna Bonzini  
Graziella Rotta

Segreteria di redazione:  
Ufficio Comunicazione  
tel. 039.2372342

Fotografie:  
© Museo e Tesoro del Duomo di Monza/Foto Piero Pozzi  
Archivio Comunale  
Archivio Promotion Merate srl

Composizione: Promotion Merate s.r.l.

Stampa: CISCRA S.p.A. - Rovigo

Raccolta pubblicitaria:  
Promotion Merate s.r.l.  
Via Campi, 29/L - Merate (Lc)  
Tel. 039.9989.1 - www.dmediagroup.it

Chiuso in tipografia:  
Novembre 2015

Distribuzione:  
BIESSE srl - Cernusco L.ne (Lc)

Tutti i diritti riservati.  
È vietata ogni riproduzione, anche  
parziale. I trasgressori verranno  
perseguiti a norma di legge.



- 5** L'eredità di Expo è un patrimonio per il futuro
- 9** Idea Monza
- 10** Altra tappa verso l'itinerario dei Longobardi
- 13** Nuovi risparmi per il Comune
- 14** Un piano di intervento per rilanciare lo sviluppo
- 18** Bentornata Teodolinda
- 20** Grande partecipazione alla 3ª edizione di MonzaEcofest
- 22** Aligi Sassu – Ritorno in città
- 23** Sviluppo equilibrato del territorio
- 25** Contrasto alla povertà: alleanza tra Comune e no-profit
- 26** Case comunali, quasi 100 alloggi consegnati a chi ha bisogno
- 27** La Citterio è una scuola sicura
- 28** La risposta del territorio contro la violenza sulle donne
- 31** Campo Comune. Sport, Natura e Cultura a Cederna
- 32** Triennale Design Museum, la bellezza quotidiana
- 35** Campus 2015: in migliaia per scegliere le scuole superiori
- 36** Vero Volley: riparte l'avventura
- 37** Gli impegni del Consiglio fino a fine anno
- 38** La parola ai gruppi consiliari
- 43** La Giunta Comunale
- 44** Il Consiglio Comunale
- 46** Numeri utili

**MONZA** - Via Carlo Alberto 40 - tel. **039/365383** - [monza@gabetti.it](mailto:monza@gabetti.it)



**Monza/S.Biagio:** in una via tranquilla e appartata, a pochi passi dal centro storico, luminoso bilocale di ampia metratura 75 mq. ca, recentemente e completamente ristrutturato: ingresso, soggiorno con balcone, cucina abitabile con balcone, camera e bagno. Doppia esposizione e dal taglio razionale. Ottimo investimento. Cantina. € 165.000 Ape G - lpe 312.85



**Monza/San Giuseppe:** in zona riccamente servita da mezzi pubblici e negozi, comodo per il raggiungimento del centro e della stazione ferroviaria, gradevolissimo trilocale mansardato: ampio soggiorno con camino e cucina, camera matrimoniale, cameretta, servizio e ripostiglio. Ottime condizioni. Termoautonomo. € 129.000 Ape F - lpe 146.00



**Monza/Triante:** in una traversa della via Cavallotti, in piccola casa indipendente su due livelli (terra e primo) con cortile, grazioso trilocale dalla doppia esposizione completamente ristrutturato: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, ripostiglio soppalcato, due camere e bagno. Poss. tà box. Zero spese condominiali. € 165.000 Ape G - lpe 253.36



**Monza/Triante:** ubicato nella centralissima e servitissima via Cavallotti, ottimo e luminoso trilocale posto al penultimo piano di uno stabile in buone condizioni manutentive. L'immobile espone interamente sulla riserata via segrè e sui tranquilli cortili interni. Ottime condizioni. Cantina. Libero subito. Ape G - lpe 221.90



**Monza/Rondò dei Pini:** in un contesto con giardino condominiale, panoramica e luminosa soluzione trilocale dalla tripla esposizione: ingresso, salone con balcone vivibile, cucina abitabile con balcone, 2 camere, doppi servizi e ripostiglio. Cantina. Ampia disponibilità di parcheggio nella zona. € 230.000 Ape F - lpe 174.56



**Monza/Triante:** poco distante dal centro cittadino, sesto ed ultimo piano, appartamento dall'ampia superficie (circa 135 mq.ca) completamente ristrutturato: ingresso, salone doppio, 4 balconi, studio, due camere e doppi servizi. L'immobile vanta una quadrupla esposizione e non avendo unità confinanti, ha una totale privacy e tranquillità. Cantina e disp. tà due box. Ape G - lpe 291.74



**Monza/Stazione:** a pochi passi al centro storico, imperdibile soluzione dall'ampia metratura (130 mq circa), dal grande fascino e dall'indiscutibile carattere, ubicata in una gradevole palazzina di soli tre piani. L'immobile risulta così articolato: ingresso, salone doppio, terrazzo di 18 mq.ca, ampia cucina con dispensa, 2 camere, doppi servizi e balcone. Due cantine e box. Ape F - lpe 145.73



**Monza/Ospedale Nuovo:** a pochi passi dal polo ospedaliero/universitario S. Gerardo, Quadrilocale dal taglio estremamente razionale: ingresso, cucina abitabile con balconcino, ampio soggiorno con balcone, tre camere, due bagni entrambi finestrati. Doppia esposizione sul cortile interno. Solaio e box. Ottimo rapporto qualità/prezzo. Libero subito. Ape G - lpe 177.84



**Monza/S.Fruituoso:** in una via tranquilla e poco trafficata, in stabile con giardino condominiale, proponiamo interessante soluzione di ampia metratura (190 mq ca). L'immobile si presta a poliedriche e versatili personalizzazioni ed è anche particolarmente consigliata a nuclei familiari che hanno l'esigenza di creare DUE UNITÀ ABITATIVE SEPARATE ma adiacenti. Tripla esposizione. Ape F - lpe 150.88



**Monza/S.Biagio:** nella centralissima via Quintino Sella, in contesto con portineria e giardino, appartamento dalla comoda metratura (180 mq ca) sito al terzo piano: ampio ingresso, salone doppio con balcone, ampia cucina abitabile con balcone, studio/camera, bagno, suite padronale con bagno e ulteriore camera. L'immobile necessita di una ristrutturazione. Cantina e box. Ape E - lpe 121.58



**Monza/Triante:** in un isolato verde ed estremamente tranquillo, in contesto signorile dotato di servizio di concierge part time e giardino, ultimo piano, luminosissimo quadrilocale (150 mq.ca) completamente ristrutturato: ingresso, salone doppio con ampia balconata vivibile, cucina abitabile, 3 camere, balcone, doppi servizi, 2 ripostigli, cantina e box. Ape F - lpe 147.46



**Monza/Borgazzi:** comodissimo per il raggiungimento da/per milano-lecco, in un pregevole recupero di cascina d'epoca, proponiamo la vendita di una villetta a schiera di circa 235 mq.ca (porzione cielo-terra, su tre livelli) con giardino privato di 150 mq. L'immobile è inserito in un riservatissimo contesto di poche unità abitative circondato da un curato giardino. Ape G - lpe 250.57



**Monza/Parco:** in una delle residenze più prestigiose con ampio parco e portineria, imperdibile soluzione di (160 mq circa) dalla quadrupla & silenziosa esposizione sul verde. L'immobile non ha abitazioni confinanti, gli ambienti sono particolarmente "ariosi", il taglio e l'ampiezza delle superfici si prestano ad interessanti personalizzazioni. € 420.000 poss. tà box. Ape F - lpe 169.50



**Monza/Parco:** a due passi dall'ingresso principale del parco e della villa reale, in contesto signorile & elegante, luminoso appartamento dal taglio moderno e dagli ampi spazi (240 mq circa) distribuiti su un unico livello. La soluzione è in ottime condizioni, ha una tripla esposizione (est-sud-ovest) tranquilla e riservata. Cantina e disp. tà box doppio. € 525.000 Ape E - lpe 133.33



**Monza/Parco:** a poca distanza dall'ingresso del parco di Monza e dal polo universitario/ospedaliero, in un elegante contesto residenziale in ottime condizioni con giardino, signorile e riservato appartamento dagli ampi spazi (205 mq.ca), dal taglio razionale e dalla tripla esposizione (est-sud-ovest) sul giardino. Cantina ed un box triplo. Ape G - lpe 246.84

**ROBERTO BRIOSCHI**  
real estate

In collaborazione con

**Gabetti**  
FRANCHISING AGENCY



# L'eredità di Expo è un patrimonio per il futuro

L'eredità che Expo ci lascia è molto importante e decisiva per il futuro, soprattutto per quello dei nostri giovani. Credo che tutti noi dobbiamo avere la consapevolezza che ciò di cui, come città e territorio, abbiamo potuto beneficiare non è assolutamente frutto del caso ma di un intenso lavoro cominciato negli ultimi mesi del 2012. Lavoro che la nostra amministrazione non ha condotto in solitudine ma chiamando a raccolta e condividendo idee, progetti e iniziative con tutti i soggetti del territorio, a cominciare da Camera di Commercio, che desidero ringraziare ancora, così come ringrazio tutti gli attori istituzionali, economici e sociali che hanno creduto in una scommessa che si è rivelata vincente, anzitutto per il lavoro che ha prodotto per le imprese, i professionisti, le

strutture ricettive del nostro territorio.

## Monza protagonista

Credo sia opportuno ricordare le tappe di questo percorso, nel quale la nostra città ha avuto un ruolo da protagonista, oltre che di apripista in certi casi. È stato così nel dicembre del 2012, quando il Comune di Monza è stato il primo in assoluto a sottoscrivere un protocollo di intesa con la società Expo 2015, atto in seguito condiviso con tutti gli attori del territorio.

Da Monza, dalla nostra città, nell'aprile dell'anno successivo è partita AncixExpo, un tour che ha toccato oltre mille comuni, da nord a sud, promosso dall'associazione che rappresenta i comuni d'Italia. Una campagna che ha consentito di allargare i confini di

## Comune ed Ecuador per la buona integrazione

È stata sottoscritta tra il Comune di Monza e il Consolato dell'Ecuador a Milano, una convenzione per promuovere la cooperazione tra personale dell'amministrazione del capoluogo brianzolo e quello consolare nella gestione dei casi di disagio espressi da famiglie e minori ecuadoriani attualmente in carico al comune monzese. La firma del documento è stata posta dal vice sindaco e assessore alle Politiche sociali, Cherubina Bertola e dal Console generale dell'Ecuador a Milano, signora Narcisa Soria (nella foto). L'accordo, a cui hanno lavorato gli uffici sociali e legali dei due enti, stimolerà la collaborazione nella gestione dei casi difficili ma servirà anche a promuovere iniziative per migliorare l'integrazione della comunità ecuadoriana residente a Monza, la quarta nazionalità presente in città che rappresenta quasi l'8% della comunità straniera residente. Monza è il primo comune con il quale il Consolato ecuadoriano ha sottoscritto l'accordo a cui presto ne seguiranno altri in Lombardia, ha precisato la Console Soria.

A Monza sono una settantina le famiglie e i minori in carico al comune. In città non si registrano fenomeni di devianza giova-



nile preoccupanti ma per l'amministrazione è importante agire in un'ottica preventiva. Questa iniziativa fa leva anche e soprattutto sulla promozione di una buona integrazione di una comunità la cui presenza, dicono i numeri, sta diventando importante. Il Comune presto sottoscriverà accordi con rappresentanze di altre comunità residenti a Monza.

Expo ben oltre Milano e la Lombardia e permettendo a tutti i territori di diventarne protagonisti.

Proprio dalla Villa Reale poi, nel luglio del 2013, sono stati ufficialmente presentati i contenuti di Expo - "Nutrire il pianeta, energia per la vita" -, alla presenza del Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, dell'ex presidente del consiglio, Enrico Letta e del Commissario Giuseppe Sala.

Sempre la nostra città è stata protagonista di un evento di grande importanza. Mi riferisco al lancio del progetto Expo Scuola, un test pilota adottato in seguito dal sistema scolastico nazionale, nel corso del quale un centinaio di classi di 40 scuole cittadine, hanno elaborato un racconto - usando tecniche diverse, dal multimediale alla grafica - dei temi dell'esposizione universale. Al termine dell'esperienza i migliori lavori sono stati premiati dall'allora ministro dell'Istruzione, Maria Chiara Carrozza, in un grande evento che si è svolto al Teatro Binario 7.

Insomma una serie di esperienze e di opportunità che la nostra città ha saputo cogliere, spesso in anticipo rispetto ad altre, proprio perché in Expo, a differenza anche in questo caso di altri, abbiamo creduto fin dall'inizio.

Le nostre idee e i nostri progetti sono stati riconosciuti validi al punto da aver ottenuto importanti finanziamenti da parte di Regione Lombardia. Abbiamo con forza e determinazione svolto un lavoro intenso per presentare il nostro ricco patrimonio di arte, storia, ambiente e del saper fare del nostro sistema imprenditoriale, a numerose delegazioni estere: sono più di una ventina quelle incontrate. Un lavoro svolto sempre insieme ai soggetti del territorio, che vogliamo proseguire, che ha dato e darà importanti frutti.

## Lavoro in Comune

Il nostro impegno quotidiano è sempre finalizzato a perseguire l'interesse della città e dei monzesi. E in tempi di risorse scarse continuiamo a fornire servizi di qualità stringendo sempre più la cinghia (ma siamo arrivati al limite), come dimostra il piano di razionalizzazione delle spese che ci ha permesso di risparmiare anche quest'anno più di un milione di euro (1,3, per la precisione).

Ci sono però due episodi su cui intendo soffermarmi in particolare perché stampa e tv vi hanno dato risalto: il caso della vigilessa assenteista e quello dell'area dell'ex Macello. Sul primo, nonostante qualcuno abbia voluto affermare il contrario, il Comune - che negli ultimi tre anni ha già licenziato tre dipendenti infedeli - è stato rigoroso: grazie al sistema di controllo interno ha scoperto i comportamenti addebitati alla signora e l'ha subito denunciata alla magistratura che ha aperto un procedimento ancora in corso. Spetta al Tribunale accertare i fatti, dopo di che saranno adottati i provvedimenti conseguenti.

Sull'area dell'ex Macello, posso rassicurare che siamo convinti di aver tutelato l'interesse dei monzesi: è vero, a causa di atti amministrativi adottati dalla precedente amministrazione, un giudice in prima istanza ci ha condannati a pagare 2,3 milioni di euro, ma non è detto che finisca qui. E soprattutto non è detto che alla fine, a rimetterci saranno le casse comunali. Ho scelto di tenermi lontano dalle polemiche che qualche gruppo politico ha voluto imbastire sulla vicenda. In fondo, anche partendo da situazioni negative si può cercare di indirizzare la rotta verso soluzioni positive. Nel caso dell'ex Macello, la sentenza ci ha restituito l'intera area che prima era stata data ad un soggetto privato.

Abbiamo deciso di partire con la sua riqualificazione, rispondendo ad una esigenza che ormai dura da troppi anni. Costruiremo quindi due scuole, le nuove Bellani e Citterio, con criteri del tutto innovativi. Si tratta di un progetto del valore complessivo di 20 milioni di euro dei quali, grazie al fatto che siamo stati selezionati nell'ambito del progetto del governo sulle scuole innovative, almeno 12 milioni ci verranno riconosciuti, mentre la restante parte sarà frutto di un finanziamento pubblico ottenuto in collaborazione con Regione Lombardia. Questo significa che da una situazione critica, potremmo alla fine trarre un vantaggio. Ancora una volta nell'interesse solo e soltanto della città.

## Affitta la tua casa, garantisce il Comune

È stato firmato il primo contratto di affitto frutto della campagna del Comune, Monza Abitando, che punta a promuovere l'incontro, a canone calmierato, tra domanda di case e offerta di appartamenti sfitti, che in città si stima siano circa 4 mila. Il tutto con la garanzia dell'amministrazione comunale. Nella foto i proprietari del primo appartamento locato, che si trova in zona Buonarroti, i fratelli Paolo e Giovanni Cazzaniga, e Samuele e Alice Baldo insieme al loro piccolo Mirko.



# ME | ET

Quando l'incontro è donazione.



SE SENTI MEGLIO,  
VIVI MEGLIO.

# AMPLIFON TI FA VIVERE MEGLIO.

- 65 anni di esperienza con oltre 550 Centri in tutta Italia.
- Soluzioni acustiche su misura e servizi inclusi.
- Personale altamente qualificato.
- Consulenza gratis per compilazione pratiche ASL e INAIL.

**GRATIS** CONTROLLO DELL'UDITO E PROVA PER  
30 GIORNI, **SENZA IMPEGNO D'ACQUISTO.**

Ti aspettiamo nel Centro Amplifon a:

**Monza** - Via Carlo Alberto, 44 (ang. Via Frisi, 1) - Tel. 039 2301491

CONSEGNA QUESTA PAGINA AL  
CENTRO AMPLIFON PER RICEVERE  
UN **FANTASTICO OROLOGIO IN OMAGGIO\***

\* Subordinato al controllo dell'udito. Immagine puramente dimostrativa, il colore può essere diverso da quello rappresentato. Fino a esaurimento scorte.



NUMERO GRATUITO  
**800 980 000**

[www.amplifon.it](http://www.amplifon.it)





# Idea Monza

**T**ra ottobre e novembre scorsi è ripreso il lavoro avviato dal Comune tra il 2013 e il 2014 per condividere con i soggetti più rappresentativi del territorio cittadino gli indicatori più adatti a misurare l'attuazione del programma di mandato del sindaco. Un percorso importante, battezzato nel 2013 "Idea Monza", che ancora una volta ha raccolto una buona partecipazione e prodotto un confronto interessante.

Un'ottantina complessivamente nel corso della due giorni, i rappresentanti di enti, istituzioni e associazioni intervenuti. Sei i tavoli su cui si è articolato il confronto per discutere del Piano Generale di Sviluppo (PGS), divenuto ora Documento Unico di Programmazione (DUP), durante i quali sono stati valutati gli obiettivi stabiliti nel corso del mandato e l'efficacia degli indicatori individuati che serviranno a misurare i progressi e il raggiungimento degli obiettivi in tutti i settori della pubblica amministrazione cittadina.

Dalle opere pubbliche alle politiche abitative, sociali e dell'istruzione, fino alle iniziative in grado di promuovere attrazione di investimenti capaci di generare sviluppo, soprattutto nei settori dell'innovazione e ad alto valore aggiunto.

Dalle politiche culturali e di sostenibilità, alla digitalizzazione dei servizi ai cittadini e alle imprese, dai trasporti alla tutela e allo sviluppo equilibrato del territorio.

Nel settore dei lavori pubblici, ad esempio, il confronto ha riguardato indicatori per misurare i km di strade asfaltate o di marciapiedi realizzati, oppure ancora di nuovi spazi destinati a ospitare uffici comunali, edifici pubblici, scolastici o le iniziative per il recupero del patrimonio esistente. In tema scolastico si è condiviso come misurare l'efficacia delle azioni del Comune per garantire la qualità dei servizi, ad esempio offerta formativa e mense, piuttosto che il diritto allo studio contrastando il fenomeno della dispersione scolastica.

La stessa misurazione la richiedono le politiche sociali, per verificare l'efficacia delle iniziative per promuovere l'accesso alla casa anche di chi, non avendo requisiti di reddito tali da poter accedere agli alloggi pubblici, ha diritto a individuare una sistemazione alla portata del suo reddito: il raggiungimento



**Nella foto, i gruppi a lavoro durante l'incontro all'Urban Center**

di questo obiettivo sarà misurato con la realizzazione di housing sociale o con l'adesione al progetto MonzaAbitando, ideato per mettere in relazione, con la garanzia del Comune, proprietari di appartamenti sfitti e famiglie alla ricerca di una casa a prezzo sostenibile.

Oggetto di misurazione anche il percorso promosso dall'amministrazione che sta portando Monza a essere una città sempre più smart, grazie a una rete wi fi capillare e alla realizzazione di servizi online per la cittadinanza e per i privati.

Tra gli altri settori, un confronto serrato si è registrato anche in ambito sportivo, mettendo a fuoco la riqualificazione degli impianti comunali (più di una trentina), come mezzo per ampliare l'offerta sportiva in sinergia con le scuole e le associazioni sportive. Tra gli obiettivi prioritari del mandato dell'amministrazione Scanagatti, il sostegno all'inserimento nel mondo del lavoro dei giovani e a iniziative che possano aiutarli a sviluppare progetti imprenditoriali autonomi. Tra gli indicatori le adesioni dei ragazzi ai progetti del Comune, come Borsa Lavoro, che nel 2015 ha coinvolto circa 100 ragazzi, o i progetti per la coprogettazione di iniziative di utilizzo e riqualificazione di spazi e aree cittadine.

*Dai km di strade asfaltate alle iniziative verso la smart city.*

*Prosegue il confronto con i soggetti più rappresentativi del territorio cittadino sul programma di mandato della amministrazione*

**idea Monza**

# Altra tappa verso il **nuovo itinerario** dei

*Comincia a dare i primi frutti il progetto che vede il Comune capofila istituzionale del progetto per l'istituzione di un nuovo itinerario culturale europeo.*

*Un'occasione di sviluppo attraverso la valorizzazione di arte, storia e attrattività dei territori*



**Nell'immagine in alto, il percorso dei Longobardi, dai mari del nord all'Italia. Sotto, il Duomo di Monza**

**A** più di un anno di distanza dal lancio comincia a cogliere i primi frutti il progetto "Longobard Ways Across Europe", un'iniziativa che punta a fare approvare dal Consiglio d'Europa un nuovo itinerario sul modello della via Francigena o del cammino di Santiago de Compostela. Il progetto, promosso da Associazione Longobardia, vede il Comune di Monza capofila istituzionale e prevede la realizzazione di un nuovo percorso che ripercorra il cammino dei longo-

bardi, dai mari del nord al Mediterraneo, con tappe fondamentali in Germania, Ungheria, Austria, Svizzera, Slovenia e, nel nostro paese, in diverse città da nord a sud, tra cui Monza, città di Teodolinda, la regina che nel VI secolo promosse l'unione tra le culture germaniche e latine, anche attraverso l'adesione al cristianesimo.

Lo scorso ottobre presso il Belvedere della Reggia di Monza, si è tenuto un importante workshop con i principali partner europei che nel frattempo hanno aderito, per discutere dello sviluppo del progetto che ha il patrocinio di Regione Lombardia, ANCI - associazione comuni italiani - e dell'Ufficio Pastorale del Turismo della Conferenza Episcopale Italiana.

Durante l'incontro esponenti di ICE (Istituto commercio estero del ministero dello Sviluppo economico) e del Politecnico, che supportano il progetto, hanno illustrato il potenziale di sviluppo economico, facendo soprattutto leva sulle tecnologie digitali nel fare da motore al turismo, a valorizzazione culturale, artigianale ed enogastronomica dei territori che entreranno nel network, la cui istituzione sarà esaminata a fine 2016 dall'Ufficio itinerari culturali del Consiglio d'Europa. Alla discussione hanno partecipato una 40 di



# Longobardi

soggetti in rappresentanza delle adesioni che nel frattempo sono giunte, tra cui Camere di Commercio italiane e straniere (tra cui quelle di Amburgo, Lüneburg, Stade e Nuova Gorica), di Musei, Università, tour operator ed Enti Ecclesiastici. Nove le regioni italiane coinvolte, con un ruolo di primo piano per la Lombardia, grazie alla presenza di Pavia, oltre che di Monza, nello sviluppo vorticoso della presenza longobarda in Italia.

Tra le carte che Monza mette sul piatto per ingolosire i visitatori la recente riapertura al pubblico, dopo un fine restauro, della Cappella degli Zavattari, in cui un ciclo di affreschi racconta la vita di un personaggio fondamentale della cultura longobarda, la Regina Teodolinda. Nell'ambito del progetto anche uno specifico punto legato alla promozione di attività di scambi giovanili, sia per quanto riguarda la formazione di nuove guide dei territori e la mobilitazione di gruppi già esistenti, che per un coinvolgimento di giovani imprenditori. Non solo sviluppo economico ma anche strumento di coesione politica e sociale. Questo infatti uno dei valori fondamentali del progetto, sottolineato dal presidente dell'Associazione Longobardia, Gian Battista Muzzi, secondo cui, tutto ciò contribuirà ad alimentare un senso civile di appartenenza all'Eu-

## Itinerari e tecnologie, accoppiata vincente per il turismo

Durante il workshop, uno dei punti trattati è stato quello dell'utilizzo delle tecnologie digitali in ambito turistico. Filippo Renga, responsabile di ricerca presso Osservatori.net del Politecnico di Milano, ha infatti sottolineato come ormai un quinto degli acquisti in ambito turistico venga fatto online. Un fenomeno in continua crescita, sia da parte dei viaggiatori "outgoing" (che dall'Italia vanno all'estero) ma soprattutto per quanto riguarda il numero di stranieri che scelgono il nostro Paese come meta. In generale il 74% delle persone usa Internet per ispirarsi nella scelta del luogo da visitare durante le vacanze, dei quali circa l'80% effettua una prenotazione on line.

Interessante è il dato che sottolinea come una volta giunti sul posto, siano in aumento i turisti che acquistano carnet turistici, trasporti oppure nuovi pernottamenti attraverso smartphone e tablet.

Se si tiene conto del ritorno d'immagine proveniente da recensioni e condivisioni di esperienze, diventa evidente come tutto il sistema – come in parte sta già avvenendo – abbia interesse a consolidare gli investimenti nell'aggiornamento tecnologico, investimenti che possono essere contenuti se i territori fanno sistema attraverso i soggetti istituzionali, in primis Comuni e Camere di Commercio.

ropa, proprio come già tra il VI e il VII secolo fecero i longobardi con i loro spostamenti, favorendo la condivisione tra culture e tradizioni germaniche, greco-romane, bizantino-orientali e slave.

## L'epopea di un popolo

L'Università Cattolica del Sacro Cuore - Centro Studi longobardi, con la collaborazione della Fondazione CISAM e con il patrocinio del Comune di Monza, organizza il secondo convegno internazionale di studi longobardi che si svilupperà su di 6 giorni (dal 2 al 7 dicembre) nei luoghi segnati da un'importante presenza del popolo dalla lunga barba. Il teatrino di corte della Villa Reale, ospiterà il primo giorno del convegno durante il quale si approfondirà lo studio della Cappella di Teodolinda e la memoria della Regina. Il giorno successivo presso Villa Cagnola, a Gazzada di Schianno, si parlerà di "Potere e società tra regno e ducati."

Venerdì 4 dicembre, sempre nello stesso sito sarà affrontato il tema della "Cristianizzazione, liturgie e tradizio-

ni monastiche".

Sabato 5 dicembre il convegno si sposterà nell'area archeologica di Castelseprio e Torba per poi trasferirsi a Cairate nella sala consiliare ove si parlerà di "Castelseprio e l'organizzazione territoriale dei longobardi".

Domenica 6 sarà di nuovo la volta della Villa Cagnola di Gazzada di Schianno; titolo della giornata di lavoro: "Strutture artigianali, culturali e religiose. Il caso del Seprio".

Lunedì 7 dicembre i lavori si concluderanno con la "Memoria e le immagini della regina" - sempre presso Villa Cagnola. Nei giorni del convegno sarà possibile effettuare la visita alla collezione d'arte Cagnola.

Per Info: [www.cattolicanews.it](http://www.cattolicanews.it)

*Un convegno internazionale di studio sui Longobardi promosso dall'Università Cattolica*

[www.cerchiaraimmobiliare.it](http://www.cerchiaraimmobiliare.it)



**Monza Sant'Albino** villa singola di 700 mq composta da: Piano rialzato ingresso, salone doppio con camino, salotto, cucina abitabile, tinello, studio, 4 camere doppi servizi e guardaroba. Piano terra sala con camino, cucina abitabile, salone per feste, palestra con sauna, bagno, lavanderia e 1 camera. Giardino privato di 2000 mq con laghetto e piscina.

**Monza Triante**

piano alto appartamento di 3 locali composto da: ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere e bagno. Balconi, cantina e box. € 175.000.00.



**Monza Triante**

appartamento di tre locali piano alto composto da: ingresso, salone, cucina separata, doppi servizi, due camere e ripostiglio. Due ampi balconi e cantina. € 235.000.00. Classe G 156.33.



**Monza Triante** appartamento di tre locali piano alto composto da: ingresso, soggiorno, cucina separata, due camere, bagno e ampio ripostiglio. € 260.000.00.



**Monza Triante** appartamento di 4 locali di 125 mq composto da: ingresso, salone doppio, cucina abitabile, 3 camere e doppi servizi. Due terrazzini, cantina e box singolo ampio. € 330.000.00. Classe F 146.95.

**Monza San Biagio**

appartamento di 170 mq composto da: Ingresso, salone doppio, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi e ripostiglio. Due balconi, cantina e possibilità box. € 320.000.00. Classe G 246.73.



**Monza Triante**

appartamento all'ultimo piano di 220 mq composto da: ingresso, soggiorno doppio con camino, 2 camere con entrambi cabina armadio e bagno, ripostiglio e bagno di servizio. Tre terrazzi e cantina. Possibilità di box. € 600.000.00. Classe D 104.97



**Monza San Giuseppe**

in piccola palazzina appartamento di 4 locali composto da: ingresso, soggiorno ampio, cucina abitabile, 3 camere e doppi servizi. Terrazzino, balcone, cantina e box doppio. € 275.000.00.



**Monza San Giuseppe** ultimo piano appartamento di 4 locali 136 mq composto da: Ingresso, salone, cucina abitabile, 3 camere, doppi servizi e ripostiglio. Terrazzo, cantina e box singolo. € 350.000.00. In buono stato.



**Monza Buonarroti** villa singola composta da: Piano terra 110 mq ingresso, salone, cucina abitabile con terrazzo, due camere e bagno. Taverna: 110 mq open space. Da ristrutturare. € 305.000.00. Classe G 127.66.

**Monza Triante**

appartamento di tre locali ultimo piano composto da: ingresso soggiorno, cucina separata, due camere e bagno. Due terrazzini, cantina e box. € 168.000.00.



**Monza Centro**

in palazzo signorile appartamento di 130 mq da ristrutturare, con ampio balcone, cantine e box singolo. € 395.000.00.



Via Arrigo Boito, 49  
**MONZA**  
Tel. 039 22.45.714

**PROSSIMA APERTURA**

**MONZA  
CENTRO**

[www.cerchiaraimmobiliare.it](http://www.cerchiaraimmobiliare.it)

# Nuovi risparmi per il Comune

*Dalla razionalizzazione e dal contenimento dei costi risparmiati più di 1,3 milioni di euro nel 2014*

**D**a qualche anno il Comune sta applicando misure di razionalizzazione delle spese per una gestione ottimale del proprio bilancio: un rendiconto di queste misure è stato approvato lo scorso settembre dalla giunta guidata dal sindaco Roberto Scanagatti, che nello stesso mese ha deliberato anche un piano di razionalizzazione delle spese di funzionamento per il prossimo triennio. In totale, l'attuazione delle azioni di razionalizzazione nell'anno 2014 ha portato a un ulteriore risparmio complessivo di più di 1,3 milioni di euro. Le azioni sono state intraprese su più fronti: dalla gestione delle proprietà comunali e delle affittanze, alla riorganizzazione del parco auto, dal contenimento delle spese di telefonia a quelle postali, per fare solo alcuni esempi.

**Costi postali e telefonia.** Sul fronte delle spese telefoniche il Comune, che sostiene anche quelle degli uffici giudiziari (Tribunale, Procura della Repubblica, Giudici di pace ecc.), è riuscito in due anni a ridurre notevolmente i costi. Per i servizi di telefonia mobile si è passati da un esborso di 211.904 euro a 80.000 euro, mentre per la telefonia fissa e la connessione dati il risparmio è stato di 282.000 euro, per un importo totale, nel 2015, di 701.000 euro. Nell'arco di quattro anni, dal 2011 al 2015, economie sono state fatte anche per i costi postali per l'invio della corrispondenza sostenuti dal Comune: grazie alle nuove tecnologie informatiche, gli esborsi sono scesi da circa 151.000 a circa 92.000 euro, con un risparmio di denaro pubblico di quasi 60.000 euro.

**Parco auto comunale.** Pesanti gli interventi anche per contenere i costi per le auto di servizio, quelle utilizzate dai tecnici dei vari settori, da quello delle strade a quello dei servizi sociali: il Comune ha partecipato innanzi tutto a progetti e bandi per ottenere contributi finalizzati allo svecchiamento dei mezzi comunali, mentre, sulla base di un'analisi capillare dell'utilizzo delle auto di servizio e a seguito della necessità di dismettere alcuni mezzi ormai obsoleti, si è deciso di destinare alcune vetture a usi condivisi tra



più uffici, così da ottimizzarne l'utilizzo. Attualmente il Comune di Monza dispone di 148 autovetture (una cinquantina in meno rispetto al 2004), con costi di gestione, previsti per il 2015, di circa 260.000 euro. Poiché nel prossimo triennio continuerà a essere impossibile acquistare e noleggiare nuove auto, si dovrà consolidare e rafforzare la pratica in atto della condivisione da parte di più settori comunali.

**Spazi in affitto.** Economie sono previste anche in un ambito molto delicato e importante, gli spazi adibiti a uffici pubblici per i quali il Comune affronta costi di affitto: si tratta in totale di 16 soluzioni, di cui 7 destinate ad attività comunali, 8 ad attività giudiziarie e 1 a sede della Guardia di Finanza. L'intento dell'amministrazione è dismettere gradualmente le affittanze per sistemare gli uffici comunali in spazi di proprietà. Per quanto riguarda invece i costi finora sostenuti per gli affitti delle sedi giudiziarie, che per legge fino allo scorso settembre erano in carico al Comune, sono ora trasferiti al Ministero di Giustizia, con un risparmio annuo per l'amministrazione comunale che si aggira sui 538.000 euro. Una rilevante fonte di entrata per il Comune è inoltre l'alienazione dell'immobile di via Appiani 17, ex sede dei servizi sociali, che ha generato 3.500.000 euro.

# Un piano di intervento per rilanciare

*Il capoluogo brianzolo è ben collegato e dotato di servizi sempre più smart per cittadini e imprese. Una leva per aumentare la presenza di attività imprenditoriali e per creare nuovo lavoro*

**A** soli 25km da Milano, la città di Monza è dotata di servizi e di collegamenti con i sistemi di trasporto pubblico (che saranno ulteriormente potenziati, grazie all'arrivo della metropolitana) e il sistema autostradale e aeroportuale. E' sempre più smart, grazie anche agli investimenti delle big companies (solo Vodafone, nell'ultimo periodo, ha pianificato investimenti per 17 milioni di euro per sostenere internet veloce, così come Telecom e Fastweb), al wi-fi sempre più diffuso, ai servizi online per i cittadini, ultima la possibilità di pagare la sosta grazie a una app.

Un territorio, quello di Monza e Brianza, ricco di imprese (se ne contano oltre 90mila), con indubbi punti di forza nel settore manifatturiero, che genera il 27% del valore aggiunto ed eccellenze in diversi settori, tra cui high tech, arredo, design e meccanico. Il Pil pro capite della provincia monzese registra un valore di 26mila euro, superiore di 2 mila euro alla media nazionale ma inferiore di 4 mila euro alla media lombarda, così come il reddito procapite è superiore alla media della Lombardia ma inferiore a quello di Milano.

Nonostante le positive performances, che in questi anni di crisi hanno permesso al sistema economico territoriale di mantenere le posizioni, soprattutto nell'export, i margini di miglioramento, grazie soprat-

tutto alla ripresa seppur ancora timida, sono un'occasione da non perdere. Il Comune di Monza ha quindi deciso di aggiornare il piano intrapreso negli ultimi anni per ideare e progettare un piano di intervento che concerta con i soggetti istituzionali, economici e sociali della città e del territorio azioni e programmi per promuovere nuovi insediamenti produttivi e commerciali, favorendo in particolare le start up promosse da giovani talenti ad alto contenuto di innovazione. Sul piatto il Comune, attraverso una propria task force intersettoriale interna all'amministrazione, studierà il modo di utilizzare incentivi e sconti fiscali oppure, attraverso la leva urbanistica, la facilitazione di insediamenti su aree dismesse o inutilizzate, capaci di generare sviluppo e lavoro.

Uno dei target sarà anche l'Europa, per poter cogliere le opportunità legate ai finanziamenti europei e le piattaforme nazionali e internazionali in grado di intercettare gli investimenti esteri. Secondo un'indagine sulle imprese citata nel piano del Comune predisposto dalla giunta Scanagatti, il finanziamento di attività di ricerca e innovazione avviene quasi esclusivamente attraverso il ricorso a mezzi propri o al credito bancario, mentre restano residuali le opportunità come gli incentivi per le start up o i bandi europei.

Tra gli obiettivi promuovere anche la condivisione e il trasferimento di know-how e la cooperazione tra le



# lo sviluppo

imprese della stessa filiera e di filiere diverse e la creazione di spazi per favorire l'attecchimento di innovazione di processi e prodotti, attraverso coworking, fablab e makers.

Gli strumenti sono innanzitutto le agevolazioni fiscali e quelle legate alla gestione del territorio, come forme di incentivazione sul recupero di aree dismesse e semplificazioni procedurali. Si mira inoltre allo sviluppo della digitalizzazione e delle pratiche online e ad una semplificazione amministrativa attraverso lo sportello unico come intermediazione dei rapporti con il Comune e le altre pubbliche amministrazioni. Centrale il ruolo di soggetti come Camera di Commercio, Confartigianato, Confindustria.

Un ruolo determinante lo avrà poi l'importante patrimonio storico, artistico e ambientale della città, a cominciare dal complesso Villa Reale e Parco di Monza, che concorre a fare del capoluogo brianzolo un luogo piacevole in cui vivere, studiare, lavorare e fare impresa.

## Prodotto interno lordo (PIL) dell'intera economia per abitante, a prezzi correnti - Unità di misura: euro

ITALIA, LOMBARDIA E PROVINCE LOMBARDE. ANNO 2014					
	2010	2011	2012	2013	2014
Varese	30.082,8	26.382,0	26.003,8	25.568,0	25.479,5
Como	28.459,5	25.671,7	25.284,8	24.999,1	24.910,4
Sondrio	30.840,2	25.905,9	25.993,7	26.119,9	26.363,0
Milano	37.031,4	48.032,4	47.548,5	47.330,3	47.335,1
Bergamo	31.691,8	28.370,3	28.007,1	28.090,1	27.861,0
Brescia	31.119,6	28.312,0	27.942,8	28.376,3	28.175,2
Pavia	28.066,2	21.565,7	21.454,3	21.196,2	21.340,9
Cremona	29.800,7	25.518,1	25.279,1	25.016,3	25.317,9
Mantova	32.596,8	26.559,7	26.338,7	25.993,5	26.047,4
Lecco	29.431,6	25.560,3	25.128,5	25.128,2	25.327,8
Lodi	25.945,5	23.174,6	23.051,5	23.337,9	23.477,6
Monza e Brianza	-	26.473,7	26.047,7	26.122,9	25.946,2
Lombardia	32.979,9	33.183,5	32.826,1	32.801,9	32.816,5
Italia	25.726,5	24.785,1	24.568,3	24.185,7	24.022,9

Fonte: <http://www.asr-lombardia.it>

## Franchising, un'occasione per commercianti e possessori di negozi sfitti

Il Comune di Monza cerca aspiranti franchisee e proprietari di immobili commerciali inutilizzati da destinare a nuovi insediamenti nell'ambito del progetto "Fare impresa in franchising in Lombardia", promosso da Regione Lombardia, per indirizzare la disponibilità di grosse aziende leader nel settore del franchising (il brand condiviso) a insediarsi in diversi territori della Lombardia.

Monza secondo recenti studi, è una delle mete più ambite, anche grazie a un centro storico che esercita una grande attrazione nei confronti di migliaia di consumatori.

Con questo progetto si vuole sostenere la diffusione di attività anche nelle zone di Monza a rischio di indebolimento commerciale, per favorire il rilancio degli esercizi in difficoltà e per recuperare spazi inutilizzati. Pertanto si invitano i titolari e i possessori di spazi ed

esercizi commerciali a manifestare il proprio interesse ad aderire alla pubblica chiamata.

In questo modo potranno essere inseriti in una lista che sarà pubblica e messa a disposizione dei più grandi brand che fanno della condivisione del marchio una leva per ottimizzare logistica e soprattutto comunicazione commerciale, strumenti che permettono di razionalizzare i costi e massimizzare i profitti. Il progetto regionale prevede per i franchisor selezionati azioni di formazione, sostegno e contributi economici per l'avvio dei progetti.

L'obiettivo dei proponenti è di far partire le prime iniziative nel 2016. Il mondo del franchising lombardo conta oggi su 240 brand, rappresenta il 26% del totale italiano e raccoglie 8500 esercizi e punti vendita (il 26% del totale nazionale), con un fatturato che rappresenta l'1% del Pil regionale.

*La condivisione del marchio aiuta il rilancio del commercio e l'uso di spazi inutilizzati*





SU MISURA A CASA TUA

ARREDOBAGNO - CABINE ARMADIO - ARMADI - CUCINE



WWW.GARIBOLDIBAGNO.IT

*I nostri servizi*

CON FINANZIAMENTO A TASSO ZERO

CONSULENZA  
E PROGETTAZIONE

TRASPORTO  
E MONTAGGIO

REALIZZAZIONI  
SU-MISURA

RISTRUTTURAZIONE  
DI INTERNI

TI ASPETTIAMO DAL LUNEDÌ AL SABATO DALLE 9 ALLE 18

SHOWROOM VIA DELLA FORTUNA 21 - MONZA - TEL: 039 324123 - INFO@GARIBOLDIBAGNO.IT



CUCINE



CABINE ARMADIO

**Bottega degli Zavattari, Leggenda di Teodolinda, scena 21, Festeggiamenti per il matrimonio a Verona. A lato, la scena 42, Costante, imperatore di Bisanzio muove alla conquista dell'Italia. © Museo e Tesoro del Duomo di Monza/foto Piero Pozzi**

La storia di Teodolinda illustrata con l'opera degli Zavattari, una delle rappresentazioni artistiche del gotico internazionale tra le più importanti in Europa, è stata ufficialmente restituita alla città di Monza nell'ottobre scorso, dopo una delicata opera di restauro. I restauratori, sotto la supervisione della responsabile Anna Lucchini, hanno potuto usufruire delle migliori tecnologie per le fasi di indagine, controllo e intervento. Importante è stato anche il contributo scientifico delle soprintendenze del MIBACT - Ministero dei Beni culturali -, dell'Opificio delle Pietre Dure e di Consuline, la cui ricerca nel campo dell'illuminazione ha portato alla realizzazione di un sistema ad hoc per le opere d'arte, nominato "Monza Method".

Un lavoro lungo ma necessario per poter restituire al meglio la complessità dell'opera degli Zavattari, che si è definitivamente concluso con la riconsegna della cappella al Duomo di Monza e ai visitatori che finalmente potranno godere di questo ciclo pittorico, la cui realizzazione è stata lunga quasi quanto il suo restauro. Sotto commissione dei Visconti, gli Zavattari dipinsero infatti l'opera in due riprese, tra il 1441-44 e il 1444-46, utilizzando ben 500 mq per raffigurare le quarantacinque scene che raccontano la vita della Regina Teodolinda.



# Bentornata



Lungo i cinque registri sovrapposti, la narrazione ha un andamento orizzontale da sinistra a destra e dall'altro in basso, descrivendo prima le nozze con il Re dei Longobardi, Autari, poi la morte di questi e le seconde nozze con Agilulfo, per concludere con la morte dei due regnanti e lo sfortunato tentativo di riconquistare l'Italia da parte dell'imperatore d'Oriente Costante e il suo conseguente rientro a Bisanzio.

Le numerose scene di corte, di battaglie e viaggi forniscono una fotografia straordinaria della vita, anche comune, nel XV secolo. Nell'altare della Cappella di Teodolinda è custodita la Corona ferrea, considerata una reliquia perché ritenuta essere il diadema di Costantino all'interno del quale la madre, Sant'Elena, avrebbe fatto fondere uno dei chiodi con cui fu crocifisso Gesù, cosa che ha portato re e imperatori a voler essere incoronati con questo gioiello. I lavori sono iniziati nel 2008, grazie al mecenatismo della Fondazione Gaiani, fortemente supportata da Regione Lombardia, Fondazione Cariplo, Marignoli Foundation e dal World Monuments Fund, organizzazione senza scopo di lucro impegnata nella conservazione di monumenti unici in tutto il mondo.

**Info:** [www.museoduomomonza.it](http://www.museoduomomonza.it)  
[info@museoduomomonza.it](mailto:info@museoduomomonza.it)  
segreteria tel. 039.326383

# Teodolinda

*Terminato il lungo restauro, una delle principali attrazioni artistiche in Europa torna a disposizione di cittadini e turisti*



**In alto, Bottega degli Zavattari, prima e dopo i restauri. Leggenda di Teodolinda, scena 33, La colomba appare a Teodolinda, particolari della scena © Museo e Tesoro del Duomo di Monza/foto Piero Pozzi**

**In basso, scena 41, Bottega degli Zavattari, particolari della scena prima e dopo i restauri. Leggenda di Teodolinda, Morte di Teodolinda, © Museo e Tesoro del Duomo di Monza/foto Piero Pozzi**

# Grande partecipazione alla

*Il festival sulla sostenibilità e rispetto per l'ambiente.*



**L**'Urban Center è stato nuovamente sede della manifestazione organizzata dall'Amministrazione in collaborazione con le numerose associazioni e realtà di Monza e della Brianza per promuovere tra i cittadini i temi della sostenibilità.

Più di 3000 persone hanno partecipato a questa nuova edizione ed è stata una risposta positiva e significativa dei cittadini, in quanto l'anno in corso pone la sostenibilità ambientale al centro dell'agenda nazionale e internazionale (Expo Milano 2015, i nuovi Obiettivi di Sviluppo Sostenibile dell'ONU, la Conferenza di Parigi sul Clima): la partecipazione di tutti diventa quindi sempre più necessaria e imprescindibile per il raggiungimento di obiettivi comuni a favore delle attuali e future generazioni.

Il ricco programma sviluppato nel secondo weekend di ottobre, ha proposto oltre 30 iniziative per soddisfare gli interessi e le esigenze dell'intera cittadinanza: momenti di informazione, esempi di comportamenti virtuosi, baratto, animazioni, attività per i più piccoli, eventi espositivi, spettacoli di musica, teatro e cinema. All'interno della sezione **"lavori in corso"** sono state illustrate le principali azioni intraprese in merito alle politiche ambientali, quali la campagna **"Tenga il resto"** contro lo spreco alimentare e il progetto **"City Farmers"** orti in città, diagnosi ed efficienza energetica, impianti di irrigazione ad alta efficienza. In questo contesto non poteva mancare uno spazio dedicato alla Carta di Milano di Expo 2015.

Particolare interesse hanno suscitato gli incontri nel corso dei quali sono stati forniti utili suggerimenti per applicare la sostenibilità nella vita di tutti i giorni: come trasformare gli scarti in scorte, il risparmio energe-

tico domestico, i detersivi fatti in casa; sono state fornite dimostrazioni pratiche di piccoli lavori **"fai da te"** come ad esempio fare manutenzione alla propria bicicletta, far crescere un orto invernale sul balcone, curare e moltiplicare le piante ornamentali.

**Novità proposte:** molto apprezzata la sezione **"cooking show"**, che ha offerto dimostrazioni dal vivo di preparazione di piatti vegani con il metodo del **"foraging"** cioè la raccolta di cibo spontaneo vegetale;

il Concorso **"Ambientiamoci!"** che ha dato l'opportunità ai visitatori di lasciare il proprio buon proposito per vivere ogni giorno nel rispetto dell'ambiente.



Anche quest'anno l'iniziativa **"Scambiamo"** è stata preferita da una grossa fetta di pubblico; uno spazio per lo scambio di giochi, abbigliamento, dvd ed altri oggetti senza denaro, ma con l'utilizzo della prima forma storica di scambio commerciale: **il Baratto**.

Non potevano mancare gli spettacoli a tema: il concerto ecosostenibile **"Note per la semina"** di Equivoci Musicali Ensemble, lo spettacolo teatrale **"Il sogno di tartaruga"** della Compagnia Il Baule Volante, il film d'animazione **"Bee Movie"**.

La sala espositiva dell'Urban center ha ospitato la **"Green Corner"** una mostra dei progetti realizzati dalle scuole primarie di Monza per l'ideazione e allestimenti di spazi verdi. In mostra anche abiti d'autore con materiale di riciclo grazie alla creatività degli alunni dell'Istituto Superiore Caterina da Siena di Milano.

**In alto, a destra, un momento del "Cooking show". A lato, la sezione "Lavori in corso"**



# terza edizione di Monza Ecofest



Quest'anno Ecofest è uscito dai "confini" dell'Urban Center coinvolgendo l'intera città con il **MonzaeCOF-Fest**; infatti presso le biblioteche si sono svolte mostre bibliografiche e letture, nei Musei Civici incontri e visite guidate, nei Centri Civici si sono tenute conferenze e presso il Teatro Villoresi sono stati proiettati film a tema.

In alto, a sinistra, la mostra "Green corner"  
A lato, la sezione "scambiamo"



Nel cortile è stata proposta una **piccola fiera di prodotti artigianali, biologici ed equo-solidali** a cura delle cooperative e associazioni che operano nell'ambito dell'economia sostenibile e solidale con progetti locali e internazionali.

## MonzaCase S.r.l.

Via Cavallotti, 126 - 20900 Monza (MB)  
ovest@monzacase.com  
www.monzacase.com

Tel. 039 74.90.254



## MonzaCase S.r.l.

Viale Libertà, 29 - 20900 Monza (MB)  
info@monzacase.com  
www.monzacase.com

Tel. 039 39.00.832



**MONZA TRIANTE** Ottimo 4 locali, attualmente distribuito come tre locali, di 130 mq., tripla esposizione, così disposto: ingresso, soggiorno doppio con accesso ad un terrazzino di 10 mq. e balcone, cucina abitabile con balcone di servizio, due ampie camere da letto, doppi servizi finestrati e ripostiglio. Completa la proprietà la cantina e possibilità box singolo. G 248,50 KWh/m2a. € 290.000,00.



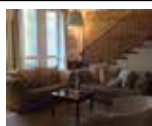
**MONZA GRAZIE VECCHIE**  
In zona servita, a due passi dall'ingresso del parco di Monza, ottimo due locali piano alto con cucina abitabile. Libero subito. Cantina e poss box singolo.  
Classe G, 237,27Kwh/mqa  
€ 100.000,00.



**MONZA TRIANTE** In contesto residenziale con ampio parco condominiale ubicato nel cuore di Triante, proponiamo ampio 4 locali composto da: ingresso, ampio soggiorno con tre punti luce e terrazzino coperto, cucina abitabile, tre camere da letto, doppi servizi e ripostiglio. Completa la proprietà la cantina e possibilità due box singoli. F 163,50 KWh/m2a. € 290.000,00.



**MONZA MUSICISTI/H. SAN GERARDO**  
In nuova realizzazione tot. indipendente, splendido 3 locali su due livelli 85 mq oltre a terrazzino e balcone. Doppi servizi. Zero spese condominiali! Pronta consegna.  
Classe D,99,36Kwh/mqa  
€ 178.000,00.



**MONZA SAN BIAGIO** Proponiamo splendido 4 locali recente, in particolare e tranquillo contesto. l'immobile è composto da: P.T. ingresso, soggiorno con ampia cucina semi-abitabile, ripostiglio e piccolo studio, area esterna di 30 mq. P.1. tre camere da letto di cui una con terrazzino di 10 mq. e doppi servizi. Completa la proprietà il solaio e possibilità box singolo. G 253,43 KWh/m2a. € 450.000,00.



**MONZA LIBERTA'**  
In splendido contesto signorile proponiamo 3 locali di 100 mq ca, piano alto, doppi servizi, parzialmente ristrutturato. Cantina e Poss. Box singolo.  
Classe E,123,99Kwh/mqa  
€ 190.000,00.



**MONZA MUSICISTI/PARCO** Proponiamo caratteristica villa inizi '900 circondata da giardino privato di 250 mq così composta: primo livello di 95 mq composta da un ampio soggiorno con camino e sala da pranzo, cucina abitabile, bagno di servizio ed ampia lavanderia. Taverna di 42 mq caratterizzata da volte in mattoni a vista originali di inizio secolo. Al secondo livello è posta la zona notte dove troviamo due ampie camere da letto, bagno, cabina armadio oltre a camera padronale con bagno privato. La soluzione è stata finemente rifinita e ristrutturata. G 248,50 KWh/m2a. **TRATT. RISERVATE.**



**MONZA POLICLINICO**  
In meraviglioso contesto signorile comodo per tutti i servizi, proponiamo ottimo 4 locali di 140 mq con doppi servizi ampi balconi. Cantina e poss. box Libero subito.  
Classe G, 170,59Kwh/mqa  
€ 225.000,00.

# Aligi Sassu - Ritorno a Monza



Sarà in mostra fino al 22 novembre in Galleria Civica l'esposizione di dipinti, sculture e disegni di Aligi Sassu (1912-2000). La mostra segna il ritorno in città dell'artista: era infatti il 1965 quando Sassu approdava nello stesso spazio espositivo di via Camperio, con una ricca serie di opere grafiche e un significativo nucleo di sculture. A quel tempo l'artista aveva già maturato i temi di una poetica che nel mito e nei temi esistenziali trovava i suoi sviluppi fondamentali. In quell'occasione aveva lasciato in dono ai Musei Civici un dipinto del 1942, Il tavolo a scacchi, dove personaggi e oggetti in un interno di caffè sono avvolti da una pervasiva cromia rossa, uno dei suoi marchi di fabbrica più riconoscibili.

La selezione – curata da Carlos Julio Suarez per l'Archivio Sassu – propone oltre trenta

opere tra tempere, acquerelli, oli, ma soprattutto sanguigne e carboncini di piccolo formato, schizzi preparatori per pitture, sculture o ceramiche.

I temi in mostra sono quelli maggiormente ricorrenti nel lavoro del Maestro: dai cavalli della sua terra natia, alle figure mitologiche della cultura mediterranea, ai ritratti di donna. Partner dell'iniziativa la società immobiliare Totem, che ha realizzato "Calend'arte 2016" con immagini di opere dell'artista, che sarà distribuito gratuitamente ai visitatori sino ad esaurimento.

**Orari:** da martedì a venerdì 15-19  
sabato, domenica e festivi 10-13/15-19  
Chiuso tutti i lunedì  
Ingresso libero - Info: Ufficio mostre  
039.366381 mostre@comune.monza.it

PROVA  
IL METODO  
DONATI



**otosonica** )))  
professionisti del sentire

**CONTROLLO GRATUITO DELL'UDITO**

**PROVA GRATUITA 30 GIORNI  
DELL'APPARECCHIO ACUSTICO**

**APPARECCHI ACUSTICI PERSONALIZZATI  
A PARTIRE DA 900,00 €**

**REGOLAZIONE COL METODO DONATI  
DEL TUO APPARECCHIO ACUSTICO**

**FORNITURE ASL E INAIL**

**TERAPIA DEGLI ACUFENI**

**MONZA** VIA MARTIRI DELLE FOIBE, 15 (ANGOLO VIALE ELVEZIA) ADIACENTI AL CAM TEL. 039 5963024  
**VIMERCATE** C/O NUOVO OSPEDALE VIA SS. COSMA E DAMIANO, 10 TEL. 039 6081725 [WWW.OTOSONICA.IT](http://WWW.OTOSONICA.IT)

# Sviluppo equilibrato

**C**ontenimento del consumo di suolo, sviluppo residenziale prevalentemente sulle aree dismesse in cambio della cessione al Comune di spazi ad uso pubblico, ricreativo, sociale e a verde. E poi nuovi vincoli per 3,2 milioni di metri quadri che rimarranno aree libere, agricole e verdi e che saranno inserite in un parco regionale e in parchi sovra comunali di interesse locale. A questo si aggiungano quattro recenti deliberazioni di rigetto di proposte edificatorie su aree libere, respinte dall'amministrazione comunale perché non compatibili con gli strumenti urbanistici.

Questo un rapido bilancio delle azioni urbanistiche del Comune che dimostrano come la gestione oculata del territorio sia una delle priorità dell'amministrazione. Complessivamente, grazie agli ultimi provvedimenti, sono stati preservati circa 90 mila metri quadri di territorio libero tra via Carnia, nei pressi della Cascinazza e in via Vecellio.

Ma non è tutto perché a fronte di autorizzazioni recentemente rilasciate dall'amministrazione comunale - prevalentemente su aree dismesse -, per la prima volta dopo anni di monetizzazioni, il Comune ha deciso di sistematizzare la compensazione a fronte di nuove edificazioni, ottenendo in numerosi casi la cessione alla città di aree che saranno mantenute verdi o destinate a parchi urbani, ad ospitare nuovi centri civici, oppure uffici comunali - con l'abbattimento degli attuali costi di affitto -, oppure ancora per realizzare edifici dedicati ai grandi eventi, come avverrà nel nuovo Auditorium di via Cesare Battisti.

Gli ultimi atti varati dall'amministrazione dimostrano con chiarezza il nuovo orientamento. Tra le recenti novità vi è infatti l'acquisizione di un'area di compensazione ambientale legata alla concessione rilasciata nell'ambito del piano integrato di intervento Esselunga, una superficie di circa 5.200 mq che sarà localizzata nei pressi del nuovo canile e sulla quale sarà progettato un parco tematico per valorizzare la promozione della cura degli animali.

Anche in presenza di diritti già acquisiti dagli operatori, il Comune nel caso di via Buonarroti - Bramante da Urbino, pur essendo lo sviluppo proposto su un'area dismessa, ha ottenuto la cessione di un'altra area a suo favore in via Libertà, accanto alla linea ferroviaria, che sarà funzionale alla realizzazione della nuova

fermata Monza-Est, pronta tra il 2016 e il 2017. Sempre in base a questa convenzione il Comune ha richiesto e ottenuto la cessione di un'altra area in Via Libertà, che va a completare un'area comunale già in parte adibita a giardino pubblico che potrà così essere ampliato con possibilità di ospitare altre strutture di servizio al quartiere.

Legato a questo progetto la cessione di uno spazio in Via Buonarroti di circa 500 mq che ospiterà uffici comunali, permettendo di risparmiare fino 100.000 euro all'anno degli attuali costi di affitto. Sempre in base all'accordo, la controparte si è impegnata a garantire un intervento di manutenzione dello stadio Brianteo per un importo di 200mila euro.

Gli altri interventi autorizzati in base ai vigenti strumenti urbanistici, hanno comportato ulteriori acquisizioni di aree. Il permesso di costruire rilasciato in Via Mauri e via Pennati, che prevede la demolizione e la ricostruzione di un edificio esistente, permetterà la sistemazione e l'abbellimento delle vie interessate, con nuovi elementi di arredo, rifacimento marciapiedi e della sede stradale.

I piani attuativi di Via Birona e via Perosi, già approvati e di via Mascagni, per il momento solo adottato, prevedono, pur in presenza di edificazioni molto limitate il potenziamento del verde con più di 2000 mq nell'area interessata e 2600 mq tra le vie Aleardi, Pindemonte e Borsa.

*Il Comune prosegue la sua azione per preservare il suolo libero, recuperare le aree dismesse e per ottenere servizi pubblici e nuovo verde a fronte di progetti di sviluppo*

**L'area della "Cascinazza"**



# LA VOSTRA SALUTE È IMPORTANTE! PER GLI ESAMI RADIOLOGICI, AFFIDATEVI SOLO A SPECIALISTI DI RICONOSCIUTA ECCELLENZA.



RADIOLOGIA DENTALE

MAMMOGRAFIA

ECOGRAFIA

M.O.C. DEXA



La salute della tua famiglia è importante e per preservarla può essere necessario eseguire esami radiografici.

È fondamentale però che tali esami siano precisi, affidabili ed eseguiti con una minima emissione di raggi. Ecco perché è importante affidarsi solo a personale altamente specializzato e di comprovata esperienza.

Da più di vent'anni, Exel Ambulatori opera nel settore radiologico dentale, utilizzando le più moderne apparecchiature a basso dosaggio di radiazioni e con programmi specifici e dedicati.

L'esperienza e la professionalità degli operatori Exel è al

vostro servizio anche per altre importanti indagini diagnostiche, come mammografia, ecografia e M.o.c. Dexa.

Quando pensate agli esami radiografici, affidatevi all'eccellenza di Exel Ambulatori.



CONVENZIONI DIRETTE CON:  
Fasi - FasiOpen - Faschim

CONVENZIONI INDIRETTE CON:  
Fas Pirelli - Day Medical - Fabi - Axa JPS  
Ente Mutuo Commercialisti

# EXEL <sup>125</sup>

## AMBULATORI

DIAGNOSTICA DIGITALE PER IMMAGINI

Sede legale e operativa:  
20900 Monza - Via Ticino 22  
Cell. 335 187 16 33 - Fax: 039 272 78 61

Sede operativa:  
20149 Milano - Via Giovanni da Procida 26/28  
Cell. 345 304 08 65 - Fax: 02 336 10 651

[www.exelambulatori.it](http://www.exelambulatori.it) - [info@exelambulatori.it](mailto:info@exelambulatori.it)

Dir. Sanitario: Dr. Enrico Dante Casalini



RADIOLOGIA  
DENTALE



MAMMOGRAFIA



ECOGRAFIA



M.O.C.

NUMERO UNICO DI PRENOTAZIONE  
**039 214 12 53**

Exel S.r.l. è una **Struttura Privata Accreditata** presso la Regione Lombardia non convenzionata.

Il costante monitoraggio dei protocolli e l'adozione delle tecniche digitali più innovative permettono di offrire eccellenti servizi a prezzi particolarmente competitivi.



# Lotta alla povertà: alleanza tra Comune e no-profit

**"P**overtà e fragilità del nostro tempo: inedite collaborazioni tra responsabilità civile ed impegno cristiano", su questo tema il sindaco Roberto Scanagatti e l'assessore alle Politiche sociali Cherubina Bertola hanno dialogato il 16 ottobre all'Urban Center con don Virginio Colmegna (il sacerdote degli "ultimi", presidente della Casa della carità, voluta dal cardinal Carlo Maria Martini nel 2002, che accoglie persone e famiglie in difficoltà) con l'obiettivo di creare una nuova sinergia per affrontare le vecchie e nuove povertà che si fanno avanti anche nel nostro territorio.

I complessi pianeti di anziani e disabili con i loro problemi e la loro solitudine, un fenomeno migratorio che assume proporzioni sempre più massicce, una crisi economica che ha messo in ginocchio le famiglie e sta alzando i livelli della disoccupazione: per i tre relatori oggi siamo davanti ad un welfare che è costretto ad affrontare tutte queste emergenze con energie di assistenza che tuttavia, a causa dell'urgenza, non possono tradursi in energie di cambiamento. Per questo bisogna introdurre un nuovo modo di operare che, ha sottolineato don Colmegna, "si tolga i panni di una concessione o di un modello assistenziale e diventi un fatto culturale, un investimento culturale e non sia più una guerra ai poveri".

Responsabilità civile e impegno cristiano, "il dialogo con le istituzioni - ha detto ancora il sacerdote degli "ultimi" - è indispensabile". "Per la prima volta a Monza si sta parlando di povertà in un contesto istituzionale - ha spiegato Scanagatti - abbiamo promosso questo incontro con don Colmegna partendo dalla considerazione che anche nella ricca Brianza registriamo purtroppo situazioni di nuove povertà; come amministrazione comunale ci siamo interrogati sul da farsi e abbiamo preso atto che da soli non ce la possiamo fare, soprattutto in un momento di crisi come questo, crisi che colpisce le famiglie ma anche i bilanci degli enti locali". E poiché "i problemi non si risolvono con un voucher", occorrono strumenti nuovi in sinergia col volontariato.

Un concetto sviluppato anche da Cherubina Bertola: "Questi anni di crisi stanno mettendo in dubbio i va-

lori dell'autonomia e dell'autosufficienza, oggi ai servizi sociali tocca raccogliere i cocci, cioè responsabilità e problemi creati in passato. Ma la povertà di oggi è anche quella di relazione, con le nostre comunità che si stanno impoverendo in comunione". Per questo occorre "tornare a parlare di diritti delle persone e, da parte di ognuno, osare di rischiare di più pur di costruire il bene comune. È questo l'impegno che il Comune di Monza sta portando avanti col tavolo che abbiamo aperto con le forze del Terzo settore".

Don Colmegna ha apprezzato l'invito dell'amministrazione comunale monzese. "Oggi è una giornata molto importante - così ha concluso l'incontro all'Urban center - nella vostra città c'è un capitale sociale da investire nel cambiamento, parlare di povertà vuole dire prima di tutto rimettere in gioco i sentimenti, noi, nelle famiglie e nelle nostre comunità, dobbiamo sentire il povero come se fosse un nostro figlio, superando l'assistenzialismo. Per questo è necessario anche che la cosa pubblica torni ad ispirare fiducia nella gente. Se non riusciamo a dare il senso dell'appartenenza sociale diventiamo tutti dei protestatari e io non ci sto a far parte del partito della lamentela".



**Sopra, Don Virginio Colmegna, sotto, Cherubina Bertola, Angelo Maria Longoni, il presidente della Casa della Carità e il sindaco Roberto Scanagatti**



# Case comunali, quasi 100 alloggi consegnati a chi ha bisogno

*Prosegue il lavoro della amministrazione comunale per ristrutturare gli appartamenti che via via si liberano*

**Alloggi del Comune in via Pisacane**



virtù del normale turn over, sono necessarie cifre consistenti, coperte dal Comune e dai fondi messi a disposizione da Regione Lombardia. Nel corso del 2014 si sono potuti recuperare e riassegnare altri 23 alloggi, a seguito di lavori di messa a norma che sono costati in totale 550.000 euro, di cui quasi 340.000 a carico della Regione.

Al momento si stanno invece aprendo i cantieri per la ristrutturazione di ulteriori 36 appartamenti, dopo aver espletato le rispettive gare, per un costo totale di 893.500 euro. Il Comune sta facendo di tutto per accelerare i tempi dei lavori, in modo che questo gruppo di alloggi

**P**er far fronte alla crescente esigenza abitativa in città, soprattutto da parte delle fasce di popolazione più deboli, l'attuale amministrazione comunale ha messo in cantiere una serie di opere per la ristrutturazione di alloggi di sua proprietà, che risultavano sfitti soprattutto perché inagibili.

Da un censimento di tali alloggi, è risultato che alla fine del 2013 quelli inutilizzabili erano in totale 103. Di questi, quaranta, che necessitavano soltanto di interventi di piccola manutenzione, sono stati assegnati già a fine 2013 a nuclei familiari iscritti nelle graduatorie comunali.

Per rendere agibili gli altri alloggi, e per il recupero e la messa a norma di quelli che via via si liberano in

possa essere disponibile quanto prima, e comunque entro la primavera del 2016.

Per la ristrutturazione di altri 47 alloggi sfitti è in corso una progettazione; i costi previsti sono di circa 1.200.000 euro, di cui una parte sarà coperta da stanziamenti statali e regionali.

Nell'ambito degli interventi di recupero e valorizzazione del patrimonio immobiliare comunale, si sta provvedendo anche alla messa a norma di quattro appartamenti per disabili, mentre soltanto 22 alloggi risultano a oggi non ancora assegnabili: per questi ultimi sono comunque già state avviate le verifiche dello stato di conservazione, così da poter procedere alla progettazione del loro recupero.



SEDE MONZA Via Meda 63 • Tel. 039 74 84 34 • Cell: 3316260000 • Struttura accreditata privata Direttore Sanitario Dott. Iliano Desiderati  
SEDE SEREGNO P.zza Donatori Sangue 2 • Tel. 0362 23 85 22 • Monospecialistica Direttore Sanitario Dott. Flavio Scippa

# La Citterio è una scuola sicura

A seguito delle note di Asl e Arpa, Il Comune ha deciso di accertare il reale stato di inquinamento delle aree di pertinenza della scuola Citterio. È stata perciò commissionata all'Università Bicocca una ricerca approfondita sui terreni: solo una porzione risultata interessata da valori oltre la norma ed è stata transennata e messa in sicurezza. Nessun problema per quanto riguarda gran parte dell'area. Pubblichiamo l'intervento del dottor D'Orso della Bicocca, che ha coordinato le indagini.

## Di Marco Italo D'Orso\*

In seguito alla formulazione di una ipotesi di ristrutturazione ed ampliamento della Scuola Citterio si è ritenuto opportuno effettuare nei mesi scorsi delle preliminari indagini ambientali di valutazione della possibile presenza di inquinanti nel terreno del sito della Scuola sino alla profondità di 10 metri. Alla luce dei primi risultati contrastanti delle analisi e dopo la attivazione di un tavolo istituzionale con gli enti territoriali a qualche titolo interessati alla tutela della salute e dell'ambiente, al fine di valutare con precisione e in modo definitivo la situazione ambientale del sito, il Comune di Monza ha deciso di attivare una consulenza con il Consorzio per lo Sviluppo della Medicina Occupazionale ed Ambientale della Università di Milano Bicocca. I tecnici del Consorzio, sotto la mia direzione, hanno provveduto a una dettagliata valutazione del sito tramite una metodica analisi del suolo ottenuta tramite la effettuazione di decine di campionamenti geologici e con la analisi su ogni campione raccolto di tutti i principali inquinanti usualmente presenti in situazione di potenziale inquinamento ambientale.

Gli esiti delle valutazioni, che sono stati illustrati nelle scorse settimane ai rappresentanti degli insegnanti ed ai

genitori del plesso scolastico, hanno evidenziato come nei decenni scorsi, prima della edificazione della Scuola, il sito fosse stato utilizzato negli anni come discarica di materiale industriale refluo presumibilmente dalle lavorazioni delle imprese siderurgiche allora attive nei Comuni limitrofi alla nostra città.

Le valutazioni hanno evidenziato la presenza di un inquinamento disomogeneo in diverse aree del lotto prevalentemente caratterizzato dalla presenza di metalli come il piombo, in alcuni punti in quantità anche di diversi ordini di grandezza superiori ai valori ammessi dalla normativa. Altre aree del lotto sono al contrario risultate perfettamente conformi ai parametri previsti dalle leggi, situazione compatibile con una serie di successivi scarichi nel tempo di materiale in alcuni casi di origine industriale in altri casi di probabili riporti di materiali inerti da costruzione di immobili o strade. In nessun caso si sono riscontrati inquinanti aerodispersi o inalabili. Esclusa anche la presenza di PCB, i temuti policlorobifenili.

Alla luce dei risultati delle indagini effettuate si è provveduto quindi ad interdire a scopo precauzionale ad insegnanti e bambini l'accesso alle aree risultate inquinate tramite separatori e transenne appositamente installate, lasciando invece libero accesso alle aree del giardino risultate salubri e conformi alla norma.

\*Consorzio per lo Sviluppo della Medicina Occupazionale ed Ambientale della Università di Milano Bicocca



## U.P.P.I. UNIONE PICCOLI PROPRIETARI IMMOBILIARI

SEDE MONZA/BRIANZA

20900 MONZA - VIA VALCISMON, 7  
TEL. 039.27.22.287 - FAX 039.27.24.294

SEDE PROVINCIALE:

20129 MILANO - VIA PANCALDO, 1/3  
TEL. 02.20.47.734 - FAX 02.20.47.500

## ASSOCIAZIONE PER LA DIFESA DEI DIRITTI DEI PROPRIETARI

CONSULENZE GRATUITE DA PARTE DEI NOSTRI ESPERTI:  
LEGALI, TECNICI, NOTAI, AMMINISTRATORI E FISCALISTI  
INOLTRE VI PROPONIAMO I SEGUENTI SERVIZI:

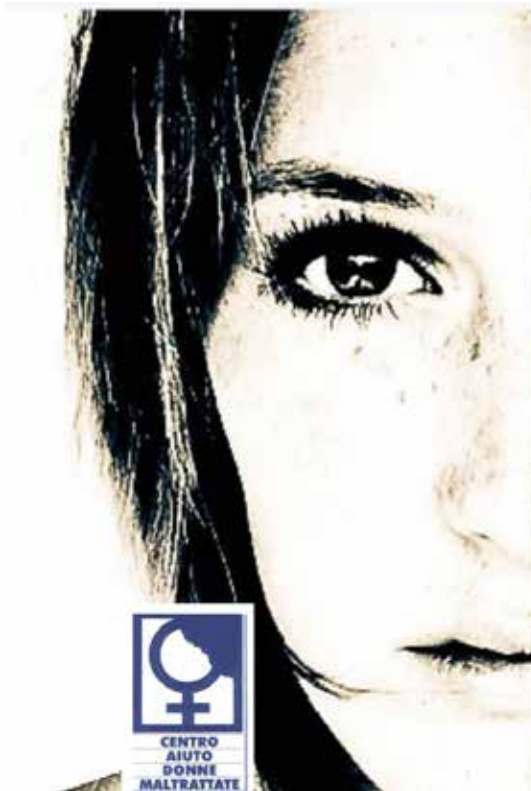
- Stesura contratti: commerciali, abitativi (legge 431/98) con canoni liberi e agevolati
- Assistenza, modulistica e informazione per tutti i proprietari
- Consulenze di compra/vendita immobiliare
- Gestione affittanze e amministrazione affitti
- Servizio di affittanza
- MOD. 730/740 - Sportello periferico CAAF
- Amministrazioni condominiali

ORARIO DI SEGRETERIA: dal Lun. al Ven. ore 9-12.30 e 14.30-18.30

U.P.P.I.  
difendi la tua casa!

# La risposta del territorio **contro la**

*Se la collaborazione tra istituzioni e associazioni si rafforza, si rafforza il contrasto a crimini odiosi contro l'universo femminile e il futuro di tanti bambini*



**L**a violenza contro le donne è un fenomeno grave che purtroppo è ancora ben presente nella nostra società. Le cause non sono semplici da comprendere e risolvere, in compenso conseguenze e impatti sociali diventano sempre più evidenti e a volte purtroppo tragici.

Tante sono le difficoltà che la donna che decide di uscire dalla violenza si trova ad affrontare: il lungo e difficile percorso di ricostruzione della propria vita e dei suoi figli, quasi sempre vittime di violenza assistita, i bisogni rappresentati da difficoltà economiche, perdita del posto di lavoro, mancanza di una casa,

messa in sicurezza nei casi di rischi accertati, ricostruzione della propria autostima.

Per questo il problema non può essere affrontato da un solo soggetto, per quanto competente e disponibile. In questi ultimi anni sono state prodotte una serie di normative che hanno cercato di rispondere alle sollecitazioni dei Centri antiviolenza, presenti su tutto il territorio nazionale affinché il Governo e le Regioni rispondessero con precisi atti legislativi. Un importante passo avanti è stato compiuto con l'approvazione della legge Regionale del 2012 e con la Convenzione di Istanbul ratificata dal Governo Italiano nel 2014, resa attuativa attraverso leggi nazionali e l'Intesa Stato - Regioni.

Anche grazie a queste novità gli enti e le realtà del territorio che da anni si occupano direttamente o indirettamente della violenza contro le donne, stanno unendo le proprie forze per offrire aiuti sempre più mirati e concreti. Da questa collaborazione, a Monza è nato il Progetto DIADE di cui il Comune è capofila e la Regione Lombardia è soggetto finanziatore. Al progetto partecipano attivamente Procura della Repubblica, Questura, Prefettura, Asl, Ospedale San Gerardo, gli ambiti sociali del distretto di Carate Brianza, Desio, Vimercate, Seregno oltre ad altri organismi di natura associativa.

Tra questi c'è il CADOM, il Centro di aiuto delle donne maltrattate, attivo sul territorio dal 1994, che in questi anni ha svolto un importante lavoro per prevenire e contrastare ogni forma di violenza contro le donne sia in ambito familiare che sociale, offrendo ascolto, consulenza legale e sostegno psicologico. Per ridurre i tempi di attesa, spesso requisito fondamentale per "salvare le donne" sono stati aperti tre nuovi Centri, spin-off del CADOM di Monza (Brugherio, Lissone e Vimercate).

E' stato inoltre da poco avviato il Percorso Rosa che ha permesso una formazione capillare per gli assistenti sociali, membri delle Forze dell'Ordine, medici di base e del pronto soccorso in modo che il personale delle agenzie e dei luoghi dove spesso per forza di cose la donna oggetto di violenza si rivolge, possa accogliere con maggiore preparazione le vittime dell'aggressione. Oggi sul territorio sono 4 i Centri antiviolenza territoriali a cui le donne possono rivolgersi in qualsiasi momento.

## **C.A.DO.M. Centro di aiuto alle donne maltrattate**

Via Mentana 43, Monza - Tel. 039.2840006 - Fax 039.2844515  
info@cadom.it - www.cadom.it

# violenza sulle donne



## 25 novembre Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne

In occasione di questa importante giornata ricca di appuntamenti, esporremo ancora una volta i lenzuoli rossi dalle sedi degli uffici comunali, per ricordare a tutta la città che l'impegno per contrastare questo fenomeno, segno di arretratezza culturale e inciviltà, riguarda tutti, dal singolo cittadino all'istituzione.

Per celebrare la giornata, il CADOM propone lo spettacolo "Ascoltami" della Compagnia Stabile "Carossia - Ilcardo". Lo spettacolo si svolgerà il 24 novembre alle ore 21 presso il Teatro Binario 7 - Ingresso a offerta libera.

**2C** PROFESSIONALITÀ ITALIANA  
**odontoiatria srl**  
Via Porta d'Arnolfo 6 - BIASSONO (MB)  
DIRETTORE SANITARIO Dott. Ettore Rigoli - P.IVA 08051310962

numero gratuito  
**800 561759**

**PULIZIA DENTALE € 35**  
eseguita dal DENTISTA

PROMO DI NOVEMBRE e DICEMBRE 2015  
**CORONA in CERAMICA € 350**

VISITA e RADIOGRAFIA PANORAMICA (se consigliata dall'odontoiatria)  
**NON TI COSTANO NIENTE € 0**

Per Appuntamenti: 039 27 53 941 - 331 13 30 217  
SEMPRE dalle 9.00 alle 19.00  
[info@dentistaodontoiatrabiassono.it](mailto:info@dentistaodontoiatrabiassono.it)

Estrazione semplice / Otturazione al colletto da € 60 - Protesi mobile (per arcata) € 650 - Impianto Endosseo € 530  
FINANZIAMENTO a TASSO ZERO e gli INTERESSI LI PAGHIAMO NOI (per i primi 2 anni)

# DOVE I TUOI PROGETTI PRENDONO FORMA



Via Dante 30/A, Triuggio (MB) - 0362.972017 - [www.delta-arredamenti.it](http://www.delta-arredamenti.it)



Vieni a trovarci nel nostro Showroom

Via Carlo Maria Maggi 41 - Lesmo (MB) - 039.69.81.561 - [www.deltadesign.it](http://www.deltadesign.it)

**ARAN**  
CUCINE

**Varenna**  
Poliform

**Tonin**  
CASA

**poli74**

**Kartell**

**Poliform**

**RIFRA**



# Campo Comune. Sport, Natura e Cultura a Cederna



**O**biiettivo del progetto avviato lo scorso marzo, è favorire l'aggregazione sociale attraverso la riqualificazione di un'area verde e di un campo di calcio in stato di abbandono situato in via Luca Della Robbia angolo via Brunelleschi.

L'area è stata trasformata in un luogo multifunzionale grazie ad alcuni interventi, dettati dalla volontà di renderla un rinnovato punto di riferimento per la socialità nel quartiere, consentendo ai volontari, ai vari gruppi sociali e di generazioni diverse, di utilizzarla contemporaneamente.

La prima azione realizzata, con un significativo aiuto da parte di volontari residenti in quartiere, è stata la realizzazione dell'orto condiviso; era infatti necessario operare nell'immediato per rispettare i tempi naturali

della semina. In seguito, sempre con l'aiuto dei volontari e dei residenti di Cederna, tra giugno ed agosto è stata allestita la zona eventi con materiale di recupero e con gazebo e barbecue.

Infine, nel mese di settembre, è stato realizzato un campo di calcio a 5 con installazione di porte e una rete para palloni.

Da ottobre l'area è stata completamente aperta al pubblico in concomitanza dell'inaugurazione del campo di calcio.

La prima partita ha visto la sfida tra 9 squadre.

Capofila del progetto è il Comune di Monza, i partner attivi sono la Cooperativa Diapason e la Onlus Movimento Africa '70, sostenitrice attiva è la Banca del tempo, con il contributo di Regione Lombardia.

*Un progetto realizzato con la partecipazione dei cittadini*

**RM  
1891**

CALZATURE  
MADE IN ITALY



CALZATURIFICIO ROMANO MARTEGANI SRL  
VIA CATALANI, 8 - GIUSSANO (MB)

APERTO TUTTI I SABATI 10.00/13.00 - 15.00/19.00  
VENDITA DIRETTA



Rm1891



Rm1891\_shoes



[www.rm1891.com](http://www.rm1891.com)

# Triennale Design Museum, la bellezza quotidiana

*Un percorso ospitato al Belvedere della Villa Reale: più di 100mila visitatori da dicembre*

Il 14 dicembre 2014 ha riaperto negli spazi del Belvedere della Villa Reale il Triennale Design Museum, che ospita una ricca selezione di pezzi dalla Collezione Permanente del Design grazie alla collaborazione di Triennale e Camera di Commercio di Monza e Brianza ristabilendo e rafforzando il legame storico fra la Triennale e la città. Proprio nella Villa Reale infatti, nasceva nel 1923 la Biennale delle Arti Decorative, poi divenuta Triennale. Il ritorno a Monza, nella sede a cui storicamente sono legate le sue origini, ha permesso alle migliaia di visitatori che si sono succeduti in questo primo anno (più di 100.000 dal dicembre scorso) di godere della selezione di 200 pezzi iconici, testimonianza delle innovazioni, delle sperimentazioni e dell'eterogeneità della storia del design italiano. Il percorso è organizzato cronologicamente e spazia dagli anni cinquanta ad oggi, alternando le opere di grandi Maestri (da Gio Ponti a Piero Fornasetti, da Franco Albini a Bruno Munari, da Alessandro Mendini ad Andrea Branzi) a quelle di nuovi e giovani designer (da Lorenzo Damiani a Martino Gamper, da Fabio Novembre ai Formafantasma). In mostra un corpus di pezzi fra i più rappresentativi in termini di innovazione formale e tecnologica applicata al prodotto: dalla serie Bombé di Alessi del 1945 alla Lettera 22 di Marcello Nizzoli per Olivetti del 1950 alla Arco di Achille e Pier Giacomo Castiglioni del 1962 per arrivare alla carriola Carry-on di Francesco Facchin del 2013. Il progetto di allestimento di Michele De Lucchi, autore del restauro degli spazi del Belvedere e artefice del progetto di restauro della Triennale e degli spazi permanenti del Triennale Design Museum, oltre



che da Padiglione Zero di Expo, è di grande pulizia formale: come basi per gli oggetti sono previste delle casse da imballo in legno naturale che creano un armonioso dialogo fra gli oggetti stessi e l'architettura preesistente. Per tutte le opere della collezione esposte oltre alla didascalia scritta è previsto un innovativo sistema di didascalie digitali. Scansionando il QR code dell'etichetta i visitatori accedono in tempo reale ai contenuti riguardanti l'opera che stanno guardando. Sono così immediatamente disponibili informazioni sui designer, sui loro prodotti e sulle aziende, con la possibilità di condividere e salvare le immagini che si preferiscono. Il prossimo importante appuntamento del 2016 che attende la XXI Esposizione Internazionale della Triennale di Milano, il cui tema sarà "21st Century. Design After Design" si svolgerà proprio nella Villa Reale di Monza, insieme al Palazzo dell'Arte di Milano e ad altri prestigiosi luoghi milanesi. Ciò a testimoniare la volontà di mantenere il rapporto fra Triennale di Milano e l'entroterra territoriale, una sinergia voluta per affrontare con più forza le grandi sfide internazionali dei prossimi anni. Dal 12 aprile al 7 giugno Triennale Design Museum ha presentato negli spazi del Belvedere "Gio Ponti e Il Richard-Ginori: una corrispondenza inedita", a cura di Livia Frescobaldi Malenchini e Oliva Rucellai: cinquanta opere, tra le meno note, provenienti dalla collezione di ceramiche del Museo di Doccia e una selezione di lettere, provenienti dall'archivio della Manifattura di Doccia, con schizzi, disegni e indicazioni di fabbricazione. In concomitanza con la mostra "Bellissima. L'Italia dell'alta moda 1945-1968" (aperta fino al 10 gennaio 2016), Triennale Design Museum propone un dialogo fra la mostra e i pezzi della propria collezione mettendo in particolare evidenza nel percorso de La bellezza quotidiana quegli oggetti che per data di progetto rientrano nei limiti temporali dell'esposizione situata nelle sale al secondo piano della Villa Reale.





## Raccolta di generi di prima necessità per i senza fissa dimora

Sabato 14 Novembre all'IPER di Monza

Verrà effettuata una raccolta straordinaria dei generi di prima necessità per l'igiene personale, detersivi, tovaglioli, posate ecc. a favore dei senza fissa dimora di Monza e circondario. Contestualmente si raccoglieranno anche coperte, giacche a vento invernali, jeans, felpe e scarpe da tennis. I Volontari preposti alla raccolta provengono dalle Associazioni che attuano interventi di prossimità sul territorio - CRI Monza, CRI Villasanta, CRI Provinciale, City Angels e Scout - e da tutti quei Volontari della Società Civile che collaborano alla preparazione ed alla realizzazione del Piano Freddo.



## 3 dicembre Giornata Internazionale della persona con disabilità

La giornata verrà celebrata da un'importante iniziativa pubblica, che si svolgerà all'Urban Center dalle ore 17.00, in cui si illustreranno le attività di collaborazione e confronto tra famiglie, operatori comunali, del terzo settore, volontari e cittadini impegnati a fianco delle persone con disabilità.

L'iniziativa illustrerà anche i risultati del progetto Monzaccessibile,

valorizzando e ringraziando i commercianti ed i volontari che hanno contribuito a rilevare il grado di accessibilità di locali del centro città, proponendo lo sviluppo del progetto e promuovendo la collaborazione anche dei singoli cittadini nel farsi portavoce e "segnalanti costruttivi" di esercizi e strutture accessibili a chiunque abbia qualche fragilità.

**LE GRATE PIÙ SICURE**

**LE FINESTRE PIÙ BELLE**

**-65%**

**comeserramenti e sicurezza**

Via A. Stoppani 75 - Seregno (MB)  
Tel. 0362.1790984  
info@comeserramenti.it

[www.comeserramentiseregno.com](http://www.comeserramentiseregno.com)

in viaggio con

# DAVIDE VAN DE SFROOS



€10 L'UNA

## 3 NUOVI ITINERARI

alla scoperta dei territori di

## LECCO, MONZA E BRIANZA, VARESE



In esclusiva scaricabile con la card il film

### THE SFROOS

VIAGGIO NELLA MUSICA DI LOMBARDIA

REGIA DI DAVIDE VAN DE SFROOS E DARIO TOGNOCCHI

Acquista le guide sul sito [guideterraeacqua.it](http://guideterraeacqua.it)

Una esclusiva dei settimanali del Circuito iNetweek



# Campus 2015: in migliaia per scegliere le scuole superiori

**S**i è tenuto all'Istituto Comprensivo Confalonieri, il Campus di orientamento per gli studenti e le loro famiglie per scegliere a quale scuola superiore iscriversi dopo le scuole medie. Il Campus rappresenta un'occasione importante sia per gli studenti che possono raccogliere informazioni utili per la scelta della scuola superiore, sia per gli insegnanti che possono cogliere le aspettative dei ragazzi. I visitatori quest'anno hanno raggiunto quota 5500, il 20% in più rispetto all'anno passato.

Nel corso della giornata sono stati distribuiti circa il 20% in più dei questionari (1832 contro i 1513 dell'anno passato) e ne sono stati ritirati il 13% in più (698 contro i 617 dell'anno passato). La maggior parte dei partecipanti provenivano da altri comuni (59%) il restante 41% erano monzesi, ciò connota ormai l'iniziativa di distretto e non solo cittadina. Tutte le Scuole secondarie di II° grado e tutti i CFP di Monza hanno partecipato all'evento (21), 11 provenivano dalla Provincia di Monza e Brianza, 2 dalla Provincia di Milano.

I questionari restituiti ci danno anche un altro importante dato: tra i visitatori che hanno dichiarato di essere già interessati ad un indirizzo di studio, il 68% ha



indicato i licei, il 23% gli Istituti Tecnici, l'8% l'Istituto Professionale, solo l'1% la Formazione Professionale triennale. E' sostanzialmente confermato il numero e la provenienza delle scuole superiori e dei CFP partecipanti: 34, oltre al servizio di orientamento studenti disabili CTS CTI e al Collegio dei Geometri. L'Ufficio Orientamento del Servizio Offerta Educativa è sempre disponibile telefonicamente e su appuntamento per richieste di informazioni più approfondite sull'offerta formativa in Lombardia:

orientamento@comune.monza.it, tel 039. 2359071

*L'alto numero di partecipanti testimonia il grande interesse di ragazzi e famiglie*

## Cultura in musica al Teatro Manzoni

**A**ll'interno del progetto della Casa delle Culture verrà proposto il concerto della nota Orchestra di Via Padova con la partecipazione dell'Orchestra Giovanile di Monza, che offrirà l'occasione di assistere ad uno spettacolo di musica che va oltre la musica. L'evento valorizza infatti le diverse sensibilità e culture musicali che i popoli esprimono e testimonia la ricchezza e la suggestione di un percorso di comune contaminazione. L'Orchestra di Via Padova, infatti, è un progetto nato nel 2006 da un'idea del chitarrista Massimo Latronico, che ha creato una formazione multiculturale, riunendo musicisti professionisti provenienti da diversi Paesi. Al proprio attivo l'orchestra ha centinaia di

concerti in tutta Italia; l'utilizzo in molti brani del canto in lingua italiana, accanto a canzoni di matrice etnica e world-music, rende ulteriormente fruibile la comprensione di questo progetto ad un pubblico eterogeneo, senza perdere la genuinità del messaggio. Prendendo spunto dall'Orchestra di Via Padova, la Casa delle Culture ha coinvolto nel concerto al Teatro Manzoni l'Orchestra Giovanile di Monza, la formazione composta da studenti delle scuole monzesi a indirizzo musicale e diretta dai Maestri Ciro Fiorentino e Giambattista Pianezzola. Un coinvolgimento che la Casa delle Culture intende poi rendere duraturo, favorendo una futura collaborazione tra le due orchestre.

*I valori della conoscenza reciproca e del confronto culturale. Appuntamento il 29 novembre alle ore 20.30*

# Vero Volley: riparte l'avventura

**I prossimi appuntamenti di novembre per seguire le due squadre al palazzetto dello sport:**

**Domenica 15 Novembre, ore 18.00**

**SAUGELLA TEAM MONZA – MY CICERO PESARO**  
(quinta giornata di andata di serie A2 femminile)

**Sabato 21 Novembre, ore 20.30**

**SAUGELLA TEAM MONZA – BENG ROVIGO**  
(settima giornata di andata di serie A2 femminile)

**Domenica 22 Novembre, ore 18.00 GI GROUP**

**TEAM MONZA – EXPRIVIA MOLFETTA** (sesta giornata di andata di Superlega Maschile)

**Per prenotare i biglietti delle partite:**

biglietteria@verovolley.com  
www.verovolley.com  
info: tel. 039.2311113  
info@verovolley.com



**M**onza e la Lombardia possono contare per un'altra stagione sull'eccellenza dello sport e del volley italiano, grazie alla passione e all'intraprendenza che hanno permesso al Consorzio Vero Volley, con i suoi oltre 1500 atleti tesserati, di portare negli anni le sue prime squadre, una maschile ed una femminile, a giocare due campionati di serie A.

Tutto fa pensare ad una stagione, ricca di appuntamenti e sfide stimolanti, come recita il claim della campagna abbonamenti, "VIVILA CON NOI". Alla sua seconda partecipazione alla Superlega maschile, il Gi Group Team Monza, allenato da Oreste Vacondio, torna a sfidare le grandi della pallavolo italiana con l'obiettivo di raggiungere, per la prima volta nella sua storia, i playoff per lo scudetto. La squadra messa a punto dal Direttore Sportivo Claudio Bonati conferma Nikola Jovicic (palleggiatore della Serbia agli ultimi Europei), Iacopo Botto e Andrea Galliani (entrambi nel giro della Nazionale azzurra). Pieter Verhees (nazionale del Belgio), Thomas Beretta (a sua volta nazionale italiano) e Andrea Sala (alla sua quindicesima stagione consecutiva nella massima serie del volley italiano), nel reparto dei centrali, garantiscono solidità e capacità. L'opposto Renan (vincitore degli ultimi giochi sudamericani con il Brasile e il giocatore più alto della Superlega: 217 centimetri), lo schiacciatore della Nazionale belga Tomas Rousseaux ed il libero Marco Rizzo aggiungono qualità ed entusiasmo. L'esperienza di Nicola Daldello e Mario Mercorio, palleggiatore e schiacciatore, la gioventù di Davide Brunetti

(libero), oltre alla continuità data dalla seconda esperienza di un giocatore cinese, il nuovo opposto Gao Qi, nel massimo campionato italiano di volley maschile, vanno a completare una rosa che punta ad essere la rivelazione della

prossima Superlega. Anche il Saugella Team Monza, per il secondo anno guidato dal coach Davide Delmati, si presenta ai nastri di partenza con grandi ambizioni dopo aver raggiunto due finali dei play-off per la promozione in serie A1 femminile consecutive. Il Direttore Sportivo Christian Merati ha costruito un team di grande qualità, a cominciare dalla conferma della migliore centrale della serie A2 dello scorso anno: Francesca Devetag. La palleggiatrice Stefania Dall'Igna è chiamata a coordinare la cabina di regia con la giovane Rebecca Rimoldi, un prodotto delle giovanili del Consorzio Vero Volley come la centrale Alessia Mazzaro, campionessa del Mondo con la Nazionale femminile Under 18 agli ultimi Mondiali in Perù, e la schiacciatrice Ludovica Montesi. Valentina Zago, di rientro da una stagione da protagonista in Francia (chiusa con la vittoria della Coppa nazionale) e Giulia Visintini saranno gli opposti. Sonia Candi, una delle migliori interpreti del ruolo in A2 (con Trento lo scorso anno), infine, completa il reparto delle centrali. In posto 4, Giorgia De Stefani (all'esordio in categoria) potrà ispirarsi alle due schiacciatrici straniere del Saugella Team, l'ungherese Bernadett Dekany e la mancina serba Milica Bezarevic. Il libero Silvia Lussana (dalla A1) chiude un sestetto che anche quest'anno punterà su qualità del lavoro e del bel gioco.

**Donatella Maria Paciello**

Presidente del Consiglio Comunale - [presidente.paciello@comune.monza.it](mailto:presidente.paciello@comune.monza.it)



# Assestamento di bilancio e nuovo metodo calcolo Isee: l'agenda di lavoro fino a fine anno



**N**elle prossime settimane sono diverse le delibere che il Consiglio comunale dovrà esaminare e votare, entro la fine dell'anno. Ce ne sono alcune, per così dire "obbligate", come quella sull'assestamento di bilancio, su cui il Consiglio è chiamato a pronunciarsi ogni anno, entro la fine del mese di novembre. In materia urbanistica, l'Aula approverà entro la metà di dicembre il Piano integrato di intervento sull'area Foscolo, che prevede la riqualificazione di un'area dismessa, che si iscrive in un progetto di più ampio respiro, che ha come obiettivo il recupero di

numerose aree dismesse presenti nel tessuto urbano monzese. Si tratta di una delibera, quella di approvazione del PII Foscolo, che giunge all'esito di un iter complesso, che prevede una preventiva adozione, da parte dell'Aula consiliare, seguita da una fase di osservazioni e controdeduzioni, e che si conclude con l'approvazione del provvedimento.

Vi sono poi altri provvedimenti di natura più tecnica, che vedranno impegnata l'aula consiliare: tra questi in particolare c'è il nuovo regolamento di contabilità e del regolamento Isee (indicatore della situazione economica equivalente), la cui adozione si rende necessaria a seguito di intervenute modifiche normative relative ai metodi di calcolo di uno strumento che serve a valutare l'accesso dei cittadini a condizioni agevolate, che sono determinate in base al reddito e ad altri parametri che servono per determinare la situazione economica complessiva.

Anche il documento di Pianificazione Controllo ed Organizzazione è in dirittura di arrivo e verrà discusso in aula nei prossimi mesi. Funzione e scopo del PCO è quello di creare strumenti con cui il Comune possa assolvere all'obbligo di rendicontare le proprie performance a soggetti interni ed esterni all'amministrazione comunale.

## Il Consiglio Comunale online, un modo per partecipare alla vita pubblica della tua città

Senza muoversi da casa è possibile seguire in diretta il Consiglio Comunale collegandosi con il sito del Comune di Monza: <http://www.comune.monza.it/it/comune/chi-governa/Consiglio-/Sedute-e-diretta/>  
Inoltre è possibile conoscere le date delle nuove sedute programmate e consultare l'archivio relativo alle sedute precedenti.



# Dal Consiglio Comunale

## La parola ai gruppi consiliari

### GLI STRUMENTI GIUSTI PER L'EFFICIENZA, LA TRASPARENZA E IL RISPARMIO



La "rivoluzione digitale" del Comune partiva un anno fa e già oggi si possono apprezzare i vantaggi concreti in termini di efficientamento del lavoro degli uffici, di maggiori servizi per il cittadino, di ottimizzazione nella gestione delle pratiche e delle risorse, solo per citare alcuni esempi.

Un piano voluto da questa Amministrazione come da programma di mandato, sostenuto da un investimento di 2,4 milioni di euro, sviluppato interamente con professionalità interne.

Migliorano la qualità del lavoro, la comunicazione e la sicurezza, in quanto la gestione dei dati avviene in maniera centralizzata e tutte le procedure sono sotto controllo da software di ultima generazione. I risvolti positivi riguardano anche l'ambito ecologico, con la progressiva dematerializzazione degli archivi cartacei, e sociale, grazie all'implementazione di nuovi servizi disponibili da casa via Internet senza doversi recare presso gli uffici.

Già oggi i dipendenti comunali hanno la possibilità di disporre del proprio ambiente di lavoro da un qualunque PC personale collegato ad Internet, col proprio account.

Probabilmente investimenti sui lavori pubblici o sui servizi hanno una maggiore visibilità, ma bisogna comprendere anche l'importanza del lavoro quotidiano della "macchina comunale", che non può prescindere da strumenti ed infrastrutture tecnologiche al passo coi tempi.

Si riducono gli sprechi, le lungaggini, le ridondanze, la carta; in una parola: efficienza.

E se tutto diventa più efficiente grazie al conseguente risparmio si liberano risorse per i capitoli di spesa più delicati. Riguardo la trasparenza e il controllo spesso si pensa di dover attivare chissà quali protocolli, strumenti, commissioni, quando in realtà sono le nuove tecnologie e procedure, che in ottemperanza anche a disposizioni di legge, consentono di ottenere i risultati migliori.

Pensiamo al tema degli "open data" e a quanto offre il rinnovato sito web del Comune in termini di informazioni, documenti, servizi.

**Gruppo Consiliare  
Partito Democratico**

### AUTODROMO E PARCO: UNA NUOVA "FORMULA"



Domenica 1 novembre è stata organizzata dalla UILDM (Unione Italiana Lotta alla Distrofia Muscolare) di Monza la 29° Edizione di "Sei ruote della speranza", occasione importante per offrire una giornata indimenticabile alle persone con disabilità, iniziativa interessante per utilizzare l'Autodromo in un modo alternativo alla sola F1. E su questo vogliamo concentrare l'attenzione: si può usare in modo socialmente e culturalmente vantaggioso il "contenitore autodromo", vivere il Parco entro il quale si trova con rispetto ed equilibrio? Noi ne siamo certi. Una delle risposte giuste è lo sport perché oltre a coniugare gli elementi educativi con quelli di tutela della salute, favorisce l'aggregazione, l'integrazione e l'inclusione, un ottimo strumento di comunicazione sociale, culturale, un'ottima occasione per capire in modo concreto come rispettare e vivere bene il territorio che ci ospita. Già nel programma elettorale proposto alla città nel 2012, la nostra Lista civica aveva inserito tra i punti importanti: "promuovere lo sport per tutte le età e nelle scuole in collaborazione con le società sportive"; "promuovere i grandi eventi sportivi" e nel contempo "operare a favore dei diritti dei disabili, dei bambini, dei giovani e degli anziani". E allora ben vengano corse podistiche per far conoscere e aiutare ONLUS, gare ciclistiche e di handbike, Festival dello Sport con oltre 100 Società, creazione di percorsi fissi per runners, di Nordic Walking, di Orienteering, corsi gratuiti per avvicinarsi a nuove discipline come Tai Chi Chun, Yoga, Pilates, Smovey, ottime per vivere il Parco nel massimo rispetto che merita e senza costi elevati, cosa molto importante dato il momento di difficoltà economica. Inoltre il Parco diventerà la sede del Centro Federale di Atletica corsa e cross creando una nuova occasione di conoscenza e di promozione di questo luogo così bello, così vivo.

Ricordiamo anche la riapertura del Circolo del tennis, non più Club privato ma aperto a tutti, un modo per riconsegnare alla città questa area un tempo riservata a pochi. L'Autodromo potrà quindi essere aperto per tante e significative iniziative, il Parco potrà ospitare le persone e farci vivere momenti di allegria e di benessere, senza mai dimenticare che siamo noi cittadini ad essere i veri e unici contenitori che si riempiono della sua bellezza.

**Ufficio Stampa  
Lista Civica Città Persone**

## A CHE GIOCO GIOCHIAMO CON IL "GIOCO D'AZZARDO"?



Tra le tante misure nella legge di stabilità 2016, che stanno facendo discutere, c'è la scelta del Governo di dare via libera a nuove sale slot e nuovi punti scommesse.

Si tratta di misure che moltiplicherebbero l'offerta al gioco d'azzardo e che dovrebbero portare nelle casse dello Stato circa 500 milioni di euro. Proprio mentre cresce il fenomeno della "ludopatia", che sta aumentando il costo del servizio sanitario nazionale, si punta a fare cassa spianando la strada alle lobby del gioco d'azzardo e paradossalmente a diminuire anche i trasferimenti alle Regioni per la sanità e il sociale.

Possibile? Ma non fu l'attuale Presidente del Consiglio a firmare, due anni fa, già segretario del PD, la proposta di legge di iniziativa popolare dell'IDV contro lo "Stato biscazziere"?

Una volta c'era la lotteria di capodanno. Con un biglietto si poteva sognare di diventare milionari.

Ma qualcosa è cambiato, l'occasione ludica si è trasformata in una ossessione compulsiva e il sogno, negli anni, è ormai diventato un incubo. Le somme giocate annualmente sono di molte decine di miliardi di euro, oltre 80 miliardi nel 2014.

La ludopatia è la nuova allarmante forma di dipendenza i cui sintomi sono famiglie rovinate e aziende distrutte. Il gioco d'azzardo sta diventando una pericolosa piaga sociale.

Su questo tema, si sottolinea positivamente, che esiste una sensibilità condivisa trasversalmente con altre forze politiche presenti nel nostro Consiglio Comunale per contrastare la proliferazione di questo fenomeno.

Nella nostra città, si tenta di fare il possibile per limitare i danni.

In applicazione alla legge regionale del 2013, ci si è attivati per adottare un piano di azioni al contrasto e alla prevenzione quali:

- Adesione al Manifesto per la Legalità;
- Campagna NO SLOT;
- Convegni sul gioco d'azzardo patologico;
- Servizio di consulenza giuridica per aiutare i gestori alla rescissione dei contratti sottoscritti;
- Erogazione di contributi per dismissione macchinette;
- Mozione contro le Slot Machine votata all'unanimità dal C. C.;
- Iniziative di informazioni e sensibilizzazione.

Ma se non si interviene con decisione a livello centrale, purtroppo andrà sempre peggio!

Si ricorda che la liberalizzazione dell'azzardo è stata introdotta per legge. Per legge si dovrebbe abolire! Se non la si fa, è perché aumentano le pressioni delle lobby e soprattutto perché in questo clima di larghe (o come diciamo in tanti, basse) intese manca del tutto la volontà politica di farlo.

**Italia dei Valori  
Il Capogruppo**

## UN BILANCIO SOCIALE DELL'ATTIVITÀ DI SEL IN CONSIGLIO



Con il 2015 giunge al termine il terzo anno di mandato su cinque della presente consiliatura, e diventa doveroso tracciare un primo bilancio sociale dell'attività svolta da Sel in Consiglio Comunale.

Attività divenuta da subito difficoltosa, non lo nascondiamo, giacché Sel è stato l'unico partito di maggioranza a non essere rappresentato in giunta.

Proprio questa difficoltà è stata però volano di una intensa produzione di proposta politica tramite gli strumenti consiliari, come le Mozioni e le Interrogazioni.

In particolare Sel, che rappresenta numericamente il 3% del Consiglio Comunale (1 Consigliere su 32) ha presentato come prima firmataria il 12% delle Mozioni discusse in Consiglio, il 20% considerando anche le Mozioni co-firmate.

È stata anche la presentatrice della prima Delibera di iniziativa consiliare della storia di Monza.

I temi affrontati e sostenuti con forza da Sel sono quelli che ne costituiscono il nome: Sinistra, Ecologia, Libertà.

Iniziamo qui a trattarne una parte, proseguendo sul prossimo numero.

Sinistra per noi è stato soprattutto Welfare, in particolare diritto alla Casa. Un riassunto delle nostre proposte e traguardi:

- Mozione (da discutere) per l'autorecupero nelle case comunali inagibili o che necessitano di lavori, scalando i lavori dal canone.
- Vincolamento di 400'000 euro da oneri di urbanizzazione derivanti dal PII Foscolo per il recupero degli alloggi inagibili.
- Impiego a seguito di nostra Interrogazione dei fondi sbloccati dal Decreto Lupi per la morosità incolpevole, grazie ai cui fondi è nato il progetto MonzAbitare.
- Vincolo in tutti gli interventi di edilizia convenzionata di una quota fissa a canone concordato, per favorire i giovani alla ricerca della prima casa.
- Impegno dell'amministrazione a realizzare una quota significativa di housing sociale nel totale degli interventi previsti nel Documento di Inquadramento.

**Capogruppo Sinistra Ecologia e Libertà  
Alessandro Gerosa**

## I CHIOSCHI DELLA DISCORDIA



La giunta Scanagatti, senza aver mai portato in Consiglio il tema, ha approvato un progetto proposto da una società, che prevede l'installazione, in centro, di 13 chioschi (simili all'edicola di piazza Carducci) destinati ad attività commerciale e di somministrazione, certo era necessario vestire il progetto di "pubblico interesse" e così si è trovata la scusante a queste "13 neoedificazioni", dalle

superfici di 20-30-50 e 70 mq., pensate a dei mono-bilocali in strada. La società proponente il progetto, che si è aggiudicata il bando, venderà ai privati a queste condizioni: di base 5.000,00 al mq oltre ad un "canone di locazione" per concessione di suolo pubblico, da pagarsi al Comune, di 100 x mq oltre la Tosap per occupazione di suolo pubblico; durata della concessione 12 anni (rinnovabili). La questione la si può vedere in più modi, ma come non considerare alcuni aspetti?

1) la Commissione Paesaggistica NON ha espresso un parere favorevole complessivo e anzi evidenzia gravi negatività su gran parte delle postazioni individuate;

2) perché darli ad un unico operatore, che poi li venderà al miglior offerente? Perché non darli a 13 soggetti diversi, magari a chi oggi ha già un banchetto, attraverso un sistema a graduatoria?

3) non risulta esserci una regolamentazione per merceologia e orari;

4) tolti i (2) chioschi ai boschetti reali e ai giardini di via Visconti (1), che hanno lo scopo di "presidio del territorio", tutti gli altri sono marcatamente impattanti paesaggisticamente e architettonicamente. La questione ne pone una al di sopra di tutte: in un momento in cui il commercio cittadino è sofferente, è necessario aumentare l'offerta commerciale? Noi pensiamo di no e siamo preoccupati del fatto che questi chioschi potrebbero diventare dei bar o come si dice oggi streetFood point, creando ulteriori problemi sia di assembramento di persone oltre che di ordine pubblico.

Anche in questo la Giunta Scanagatti dimostra lontananza dalla città, dai cittadini e dai lavoratori del commercio e anzi sembra più un'operazione immobiliare che non tanto un Progetto di interesse pubblico. Sarà un caso che in pochi mesi due progetti, che hanno fatto discutere, approvati da questa Giunta Sinistra portino la firma di due alleati politici di Scanagatti, M. Faglia e V. Ascrizzi?

**Gruppo Consiliare Forza Italia  
Il Capogruppo Domenico Riga**

## **FARE (POCO) E DISFARE (MOLTO): E' TUTTO UN LAVORARE!**



Lo scorso numero dell'informatore comunale riportava in copertina una bella immagine della nostra Villa Reale, con un titolo festante che inneggiava al record dei 300 mila visitatori registrati. Il primo a rallegrarsene è l'attuale sindaco: peccato che all'epoca proprio lui, insieme al suo partito, guidava la campagna di disinformazione contro il progetto di recupero e valorizzazione che ha consentito a queste migliaia di visitatori entusiasti di conoscere una reggia meravigliosa recuperata nella sua bellezza. Se Scanagatti fosse diventato sindaco solo un paio di anni prima quel progetto probabilmente non sarebbe mai nato e a tutti, non solo ai monzesi, non sarebbe rimasta altra possibilità che continuare a

contemplare i ruderi della Villa, frutto di cent'anni di trascuratezza e di ruberie.

Se non è riuscita nel proprio intento con la Villa Reale, la Giunta Scanagatti è però purtroppo riuscita a bloccare o peggiorare quasi tutto il resto del lascito della precedente Amministrazione. E' stato gettato alle ortiche il progetto di riqualificazione dell'area dell'ex Macello comunale per puro pregiudizio ideologico: al posto di un Covent Garden monzese, che oggi sarebbe già stato realizzato, oggi abbiamo su quell'area il nulla, aggravato da un'infinità di problemi e una causa milionaria persa dal Comune, con la promessa di future incerte ma roboanti realizzazioni.

Il progetto del bikesharing è rimasto dove l'avevamo lasciato tre anni e mezzo fa; per il tunnel di viale Lombardia l'attuale Giunta è stata così brava ed avveduta da pagare due milioni in più (non dovuti) per extracosti, facendo così felice un'Anas che la cronaca sta dimostrando quale campione sia di buona gestione della cosa pubblica; la riqualificazione degli impianti semaforici, già pronta per partire a maggio 2012, è stata avviata solo due anni dopo; sul fronte delle opere pubbliche, aspettiamo in trepida attesa che finalmente qualcosa parta.

Non ci azzardiamo nemmeno a sperare che questa Amministrazione sia in grado di strappare almeno un'ombra di impegno dall'attuale Governo Renzi, che pure è campione di promesse (soprattutto da marinaio...), in merito al prolungamento della metro fino a Monza.

In compenso questa Giunta si è gingillata per un anno con l'Expo e le sue ricadute sulla nostra città: ora che l'evento è terminato, i monzesi potranno valutare quali benefici e duraturi investimenti la Giunta Scanagatti sia stata in grado di creare per la città. Noi temiamo che tutto si sia già sciolto come neve al sole...

**Capogruppo Lega Nord  
Simone Villa**

## **PROGRAMMARE PER LA CITTÀ OLTRE GLI SCHIERAMENTI POLITICI**



Alla fine del mese di ottobre in Consiglio Comunale si è discusso ed approvato un corposo e complicato documento di programmazione tecnico contabile (D.U.P). Documento importante e utile solo se si trasformerà in atti concreti e non rimarrà uno sterile passaggio obbligato del Consiglio Comunale. La programmazione è un processo iterativo per aggiustamenti progressivi che deve portare, una volta compiuto, a prefigurare una situazione di coerenza valoriale, qualitativa, quantitativa e finanziaria per guidare e responsabilizzare i comportamenti e le linee guida dell'Amministrazione stessa. La programmazione ha un senso se è supportata da un vero, costante e concreto controllo.



Questa premessa per focalizzare l'azione amministrativa su due binari ben definiti in termini di indirizzo e responsabilità di attuazione e controllo. L'indirizzo spetta per "forza democratica" alla classe politica ed in particolar modo alle linee guida del programma del Sindaco, e deve essere una sintesi concreta delle necessità della città. Necessità evidenziate e reclamate da tutti i Cittadini oltre ogni schieramento politico: "Se una strada è dissestata e pericolosa, lo è per il Cittadino di Sinistra. Destra o Centro!" L'attuazione ed il controllo spettano a tutta la macchina amministrativa, formata da dirigenti, funzionari, capi ufficio, impiegati ecc, che con il loro lavoro rendono il procedimento (burocrazia) lento o veloce, per la realizzazione di opere utili alla collettività. La classe politica passa, i tecnici restano!

A questo oggetto ho votato con favore, nella speranza che non si ripetano fatti come quelli della Arco Spedizioni per la sistemazione della via Vignola, dove la società ha manifestato la volontà di effettuare, a propria cura e spese, un importante intervento di messa in sicurezza con il rifacimento completo della strada dimenticata da anni da "Dio e dagli uomini" ed in condizioni disastrose. La richiesta di approvazione è stata presentata agli uffici competenti a maggio ed, a oggi (novembre) risulta ancora inevasa. "Se non si è brillanti quando pagano gli altri, come possiamo esserlo quando a pagare siamo noi?" - Lascio a voi la meditata risposta!

**Insieme per Monza - Monza Futura**  
**Marco Monguzzi**



## UN CAR-SHARING PER MONZA

Proviamo a sfatare un mito. Il Movimento 5 Stelle è spesso accusato saper esclusivamente protestare: "siete sempre contro", "sapevate solo dire NO" ma "che cosa proponete voi?". Oggi utilizziamo questo spazio per condividere una nostra proposta e un successo ottenuto dal gruppo di Monza.

Parliamo di mobilità, un tema tra i più sentiti dai monzesi per via del traffico, dei mezzi pubblici inadeguati, dei ritardi per i lavori di prolungamento della MM1 e dei progetti sulla MM5, del pasticcio per attivare la ZTL presidiata da telecamere di sorveglianza, solo per citare alcune questioni. Nella seduta di Lunedì 28 settembre 2015, il Consiglio Comunale ha approvato all'unanimità la nostra proposta di portare il car-sharing nel capoluogo brianzolo. Dopo un anno di attesa, il parlamentino locale ha dato il via libera a questa iniziativa seguendo l'esempio di molte altre città e dei paesi dell'hinterland milanese.

Il car-sharing è l'approccio più moderno, intelligente ed eco friendly alle quattro ruote, una scelta utile e conveniente che contribuisce a ridurre i problemi di traffico e inquinamento.

E' un sistema innovativo sperimentato con successo in diversi paesi europei, in nord America e in oriente. E' uno stimolo a ragionare in termini più versatili e a liberarsi dalla schiavitù dell'auto di proprietà.

Ricorrere spesso a tutte le alternative possibili (tra cui il car-sharing) fa bene alla città, alla salute, al portafogli. Naturalmente, siamo consapevoli che l'introduzione di questo sistema di auto in condivisione non sarà la panacea dei problemi della mobilità a Monza, ma lo riteniamo un bel passo avanti verso un sistema di mobilità integrata ed un esempio concreto di proposta inserita nel nostro programma e un bel successo da condividere. E voi che proposte avete per migliorare la mobilità della nostra città? Scriveteci a [monza5stelle@gmail.com](mailto:monza5stelle@gmail.com) e partecipate alla discussione su [www.meetup.com/monza](http://www.meetup.com/monza) e [www.monza5stelle.it](http://www.monza5stelle.it). Le idee migliori diventeranno parte integrante del programma per le elezioni amministrative del 2017.

**Movimento 5 Stelle**  
**Nicola Fuggetta**

## QUELLO CHE I CONSIGLIERI DI MINORANZA.....NON SANNO!



Tanti sono stati i progetti portati in consiglio comunale negli ultimi mesi, progetti che hanno provocato discussioni anche accese sull'utilità o meno della loro attuazione. Tra tutti il Pii cosiddetto Faglia con l'auditorium destinato ad accogliere, ce lo auguriamo, eventi musicali di grande importanza ma che manca di parcheggi ed è circondato da palazzi di 6 piani di cui il quartiere avrebbe fatto volentieri a meno.

Per non parlare della questione ex macello e dei due milioni e mezzo di euro che il comune dovrà sborsare perché condannato in primo grado dalla magistratura. Ma noi vorremmo invece parlare di quelli altrettanto importanti che però non passano in Consiglio Comunale perché deliberati dalla Giunta e di cui purtroppo i consiglieri non vengono messi a conoscenza (a meno che non seguano quotidianamente tutti i lavori della giunta)! Tra questi un atto, secondo noi, dei più importanti è stato la pubblicazione del bando per l'assegnazione delle mense scolastiche dopo QUATTRO anni di PROROGHE.

Importante perché ci aspettiamo un forte segnale di cambiamento alla luce delle indicazioni nazionali ed europee che invitano ad azioni contro lo SPRECO alimentare e all'educazione ad una sana alimentazione. Speriamo che le interrogazioni e le mozioni che abbiamo presentato abbiano potuto influenzare in questa direzione i termini del bando! Abbiamo chiesto all'assessore una commissione in merito e stiamo aspettando la convocazione! Un altro argomento che ci sta particolarmente a cuore che non è mai approdato in Consiglio ma che abbiamo seguito fin dall'inizio del

nostro mandato è la questione Lambro e in modo particolare i progetti per la messa in sicurezza dei suoi argini. In questo caso però la sensazione è che tutto sia molto più difficile se a due nostre interrogazioni a un ANNO l'una dall'altra l'assessore ha risposto con le stesse parole e rassicurazioni!

Ultimo ma non per importanza la delibera di giunta che approva l'installazione di 13 chioschi nelle strade e piazze della città! Abbiamo chiesto con insistenza la riapertura del chiosco ai Boschetti perché pensiamo possa essere un presidio importante contro lo spaccio e il conseguente allontanamento delle mamme e dei bambini da quei giardini e ci hanno sempre detto che non si poteva fare!

Ora però veniamo a sapere che il progetto approvato prevede addirittura due chioschi ai Boschetti (ma non sono troppi?) e undici nelle piazze e nelle vie storiche della città! Un forte impatto ambientale che ci preoccupa!

**Una Monza per tutti**  
**Anna Martinetti**

## LA DIFFICOLTÀ DI ESSERE DIVERSI



Quante volte avete sentito dire da un esponente politico "se l'idea è buona io voto a favore, non mi interessa chi la propone". Bene, sappiate che non succede praticamente mai. La politica, anche quella locale, è arrivata ormai ad una deriva davvero difficile da recuperare. Tutto ciò che non è una proposta del proprio partito o movimento va boicottato.

E se per caso, come è successo a noi in minoranza, capitasse di votare a favore di una buona idea presentata dalla maggioranza, ecco paventarsi il rischio di passare per una "opposizione debole", come se sbraitare allo scandalo in ogni caso fosse sintomo di forza politica. Noi non ci stiamo a queste regole non scritte, a queste abitudini incancrenite nel tempo.

Ci siamo candidati e proposti come "diversi" dagli altri, e intendiamo rispettare questo impegno. Il benessere della città ormai viene subordinato quotidianamente al benessere della propria realtà politica, insomma, prima il partito, poi Monza e i suoi Cittadini. E allora sprechi, dibattiti sterili, lungaggini prive di ogni costruttività. Anche il linguaggio ha subito un crollo qualitativo importante. La dialettica è quasi sempre rissa, ogni oggetto in discussione è buono per delegittimare il proprio avversario politico, attaccarlo personalmente e umaneamente. Il rischio è che gli elettori si abituino a questo perenne ring, e che tutta la rabbia e le insoddisfazioni possano poi esplodere in modo disordinato e poco utile per la città. In questi tre anni abbiamo imparato che la

politica è soprattutto studio, dialogo con il territorio, sacrifici per essere sempre presenti negli incontri istituzionali e culturali.

Questa è la politica che ci piace, quella che si sente anche se bisbigliata, determinata come un trattore ma sempre educata. Questa è la politica che serve oggi a Monza, e spero che siate d'accordo con noi.

**PrimaVera Monza**  
**Paolo Piffer**

## IN ATTESA DEL T(ELE)T(RASPOR)TO U(RBANO)

A volte ritornano. La tentazione è forte. Ma non può essere la lettera di un ex sindaco e un ex assessore a prendere questo esiguo spazio. Una lettera, destinata a questa giunta, dove si parla in fondo di metri cubi anche se i termini usati sono più nobili. A volte ritorna appunto, i metri cubi si intende. Chi non torna invece sono gli autobus del servizio pubblico. Provate a tentare di prendere un autobus dalla stazione FS per andare a San Fruttuoso dopo le 20,30. O per andare in direzione opposta verso Villasanta. Meglio attendere il "besanino": l'ultimo è alle 20,33 ma dopo ci sono corse di autobus fino alle 22,15. Questo sulla linea z208 ma non sono certo diverse le altre linee urbane. Per non parlare dei giorni festivi. Se non sei in grado di usare una bicicletta o possiedi un'automobile o a casa! In cambio è giunto l'aumento delle tariffe dei parcheggi dati in concessione.

Ma "no problem" arriva la linea viola della MM. Annunciato che lo studio di fattibilità sarà pronto entro fine anno. In attesa dello "studio" la linea rossa, è qui! Di fatto si fermerà al confine del territorio comunale. La stazione è prevista nella località chiamata Bettola comune di Cinisello Balsamo in prossimità delle uscite dell'autostrada e della tangenziale nord e del Centro commerciale in via di ulteriore ampliamento. Un punto di interscambio gomma-rotai a cui Monza darà, è inevitabile dati gli spazi, ampi parcheggi e capolinea di autobus. Probabile l'intensificazione del traffico in attraversamento della città e conseguente difficoltà attorno ai nuovi parcheggi. Vantaggi? Non ci sembra di vederne. Anzi ipotizzare la linea 5, che passerebbe comunque in quella zona non si potrebbe valutare di allungare la rossa fino a nord della città? Oppure costruire un interscambio fra le due linee? Un'ultima domanda ci sentiamo di porre. A Monza, se non ricordiamo male, esistono due aree destinate a diventare stazioni ferroviarie periferiche. Una proprio a Sant'Alessandro. Non è possibile coinvolgere anche questa e pensare un polo davvero funzionale anche per i monzesi?

**Gruppo Misto**  
**Pierfranco Maffè**

# La Giunta Comunale



**ROBERTO SCANAGATTI - SINDACO**  
Informazione e comunicazione, rapporti con il Consorzio Parco e Villa Reale, Expo 2015, rapporti istituzionali, accordi di programma, pianificazione strategica, controllo di gestione e bilancio sociale, sport, casa delle culture  
[sindaco@comune.monza.it](mailto:sindaco@comune.monza.it)



**CHERUBINA BERTOLA - VICESINDACO**  
ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI  
Politiche sociali, pari opportunità, politiche migratorie, piani di zona ASL, volontariato, politiche abitative ERP  
[assessore.bertola@comune.monza.it](mailto:assessore.bertola@comune.monza.it)



**CARLO ABBÀ – ASSESSORE ALLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE**  
Agricoltura, commercio, industria e artigianato, lavoro, turismo, smart cities  
[assessore.abba@comune.monza.it](mailto:assessore.abba@comune.monza.it)



**CLAUDIO COLOMBO - ASSESSORE ALLE POLITICHE DEL TERRITORIO**  
Urbanistica, edilizia privata  
[assessore.colombo@comune.monza.it](mailto:assessore.colombo@comune.monza.it)



**PAOLO CONFALONIERI –ASSESSORE MOBILITÀ SICUREZZA E SERVIZI AMBIENTALI**  
Trasporti, mobilità e viabilità, polizia locale e sicurezza, protezione civile e volontariato civico, tutela dell'ambiente e servizi ambientali  
[assessore.confalonieri@comune.monza.it](mailto:assessore.confalonieri@comune.monza.it)



**FRANCESCA DELL'AQUILA**  
ASSESSORE ALLE POLITICHE CULTURALI E DI SOSTENIBILITÀ  
Cultura, sistema bibliotecario, piano energetico ed energie rinnovabili, green cities  
[assessore.dellaquila@comune.monza.it](mailto:assessore.dellaquila@comune.monza.it)



**DEBORA DONVITO - ASSESSORE AL BILANCIO**  
Bilancio e tributi, provveditorato, società partecipate, spending review  
[assessore.donvito@comune.monza.it](mailto:assessore.donvito@comune.monza.it)



**EGIDIO LONGONI - ASSESSORE ALLA PARTECIPAZIONE E ALLE POLITICHE GIOVANILI**  
Legalità e antimafia, partecipazione e consulte di quartiere, amministrazione digitale, politiche giovanili  
[assessore.longoni@comune.monza.it](mailto:assessore.longoni@comune.monza.it)



**ANTONIO MARRAZZO - ASSESSORE AL PATRIMONIO, OPERE PUBBLICHE E DECORO URBANO -** Valorizzazione, manutenzione e gestione del patrimonio e degli impianti, lavori pubblici (inclusa riqualificazione e nuove infrastrutture stradali), housing sociale, verde pubblico, manutenzioni cimiteriali, impianti pubblica illuminazione  
[assessore.marrazzo@comune.monza.it](mailto:assessore.marrazzo@comune.monza.it)



**ROSARIO MONTALBANO**  
ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE, PERSONALE E SERVIZI AL CITTADINO  
Affari generali e servizi al cittadino, istruzione, servizi scolastici, asili nido, organizzazione e formazione del personale, rapporti con il Consiglio Comunale  
[assessore.montalbano@comune.monza.it](mailto:assessore.montalbano@comune.monza.it)

**SILVANO APPIANI**  
CONSIGLIERE COMUNALE INCARICATO ALLO SPORT  
[sappiani@comune.monza.it](mailto:sappiani@comune.monza.it)

**LAURA MORASSO**  
CONSIGLIERE COMUNALE INCARICATA DEL PROGETTO CASA DELLE CULTURE  
[lmorasso@comune.monza.it](mailto:lmorasso@comune.monza.it)

# Il Consiglio Comunale

## Presidente del Consiglio



**Paciello Donatella**

presidente.paciello@comune.monza.it

## Maggioranza



**Partito  
Democratico**



**Sala Marco**

*Capogruppo*

marco.sala@comune.monza.it



**Artesani Maria Grazia**

mgartesani@comune.monza.it



**Bindi Elio**

ebindi@comune.monza.it



**Bernasconi Paola**

pbernasconi@comune.monza.it



**Bubba Carmine**

cbubba@comune.monza.it



**Cereda Tommaso**

tcereda@comune.monza.it



**Guarnaccia Corrado**

cguarnaccia@comune.monza.it



**Imperatori Andrea  
Mauro**

arnimperatori@comune.monza.it



**Lamperti Marco**

mlamperti@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Politiche del Territorio



**Marinoni Xenia**

xmarinoni@comune.monza.it



**Monteri Franco**

fmonteri@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Politiche Sociali



**Pilotto Alberto Maria**

ampilotto@comune.monza.it



**Pugliese Basilio**

bpugliese@comune.monza.it



**Valtolina Alessandro  
Mario**

amvaltolina@comune.monza.it



**Città Persone  
Lista Civica**



**Morasso Laura**

*Capogruppo*

Consigliere comunale incaricata  
del progetto casa delle culture  
lmorasso@comune.monza.it



**Appiani Silvano**

Consigliere comunale  
incaricato allo sport  
sappiani@comune.monza.it



**Italia dei Valori**



**Traina Vincenzo**

*Capogruppo*

vtraina@comune.monza.it



**Pascariello Giovanni**  
gpascariello@comune.monza.it



**Sassoli Martina**  
msassoli@comune.monza.it



**Novi Gianmarco**  
gnovi@comune.monza.it



**Sinistra  
Ecologia Libertà**



**Lega Nord**



**Una Monza per tutti**



**Gerosa Alessandro**  
*Capogruppo*  
agerosa@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Affari generali -  
Partecipazione e Politiche  
Giovani



**Villa Simone**  
*Capogruppo*  
svilla@comune.monza.it



**Martinetti Annamaria**  
*Capogruppo*  
ammartinetti@comune.monza.it

**Minoranza**



**Forza Italia**



**Mariani Alberto**  
amariani@comune.monza.it



**Primavera Monza**



**Riga Domenico**  
*Capogruppo*  
driga@comune.monza.it



**Insieme per Monza  
Monza Futura**



**Piffer Paolo**  
*Capogruppo*  
ppiffer@comune.monza.it



**Adamo Rosario**  
radamo@comune.monza.it



**Monguzzi Marco**  
*Capogruppo*  
memonguzzi@comune.monza.it

**Gruppo Misto**



**Mandelli Andrea**  
amandelli@comune.monza.it



**Movimento  
Cinque Stelle**



**Maffè Pierfranco**  
*Capogruppo*  
pmaffe@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Bilancio



**Fuggetta Nicola**  
*Capogruppo*  
nefuggetta@comune.monza.it

# Pronto, come posso aiutarla?

Centralino 039.23721

## COMUNE

Anagrafe	039-2372267
Annonaria	039-2816216
Asili Nido	039-2359070-068-069
Asilo notturno - accoglienza via Lecco, 11	039-324040
Biblioteca Civica	039-386984
Canile comunale	039-835623
Cultura	039-2302192
Ecologia	039-2043420
Ecosportello - Raccolta differenziata	039-2043451/2/3
Licenze amministrative (SUSE)	039-2374305/314
Mostre	039-366381
Oggetti Smarriti	039-2839923
Polizia Locale	039-28161
Servizi Scolastici	039-3946947/942
Osservatorio scolastico	039-2359051/2
Rifiuti Ingombranti (dalle 7 alle 13)	800-774999

### Segretariato Sociale Professionale

sociali.segretariato@comune.monza.it

- Centro Civico in Via Michelangelo Buonarroti n° 115 - Tel. 039/83.59.78  
senza appuntamento: lunedì e mercoledì dalle 9.30 alle 12.00
- Centro Civico in Via Gabriele D'Annunzio n° 35 - Tel. 039/23.74.339  
senza appuntamento: martedì dalle 9.30 alle 12.00.
- Centro Civico in Via Vincenzo Bellini n° 10 - Tel. 039/39.49.309  
senza appuntamento: giovedì dalle 9.30 alle 12.00
- Centro Civico in Via Goffredo Mameli n° 26 - Tel. 039/20.43.340  
senza appuntamento: venerdì dalle 9.30 alle 12.00

Sportello al Cittadino	039-2372255-7
Tributi	039-2372124
Verde e Giardini	039-2043450
Ufficio Viabilità e Segnaletica	039-2832827
Ufficio Diritti degli Animali	039-2043428
Ufficio Funerario	039-831628

## ENTI

Agenzia delle Entrate	039-363711
ASL Monza e Brianza	039-23841
Commissariato di P.S.	039.24101
Ente Nazionale Protezione Animali	039-388304
Giudici di Pace-Sezione penale	039-323165
Giudici di Pace-Sezione civile	039-2169941
Ospedale San Gerardo	039-2331
Tribunale per i Diritti del Malato	039-2333250
IAT - Ufficio Informazioni e Accoglienza Turisti	039-323222
Radio Taxi	039-36379
Taxi Stazione (dalle 6.30 alle 24)	039-384699
Nord Est Trasporti	800-905150
Tribunale e Procura	039-23721
	039-20851
Ufficio Regionale del Lavoro e della massima occupazione	039-839641

## EMERGENZA

<b>Numero unico per tutte le emergenze</b>	<b>112</b>
C.A.DO.M. Centro Aiuto Donne Maltrattate	039-2840006
Centro antiveleni (Osp. Niguarda)	02-66101029
Croce Rossa Italiana	039-204591
Emergenza sanitaria	118
Guardia medica	840-500092
Guasti acqua e gas (AGAM)	800-388088
Guasti illuminazione stradale	800-901050
Polizia di Stato	113
Polizia Locale	039-28161
Guardia di Finanza	117
Soccorso stradale	116
Vigili del Fuoco	115

### Turni dal 14.11.2015 al 13.12.2015 - Guardia farmaceutica dalle ore 8.30 alle ore 20 - Numero verde farmacie tel. 800-801185

Sab 14 Novembre	PREDARI	Via Italia, 20	Sab 5 Dicembre	MANDELLI	Via Borgazzi, 9
Dom 15 Novembre	SAN FIORANO RONDO' DEL CORSO	Via Sciesa, 15 - Villasanta Via Lario, 17 C.so Milano, 12/D	Dom 6 Dicembre	PREDARI CEDERNA	Via Italia, 20 Via Cederna, 47
Sab 21 Novembre	DEL SOLE	C.so Milano, 38	Mar 8 Dicembre	RONDO' DEL CORSO	Via Lario, 17 C.so Milano, 12/D
Dom 22 Novembre	COMUNALE 7 DEL SOLE	Via Stelvio, 2 C.so Milano, 38	Sab 12 Dicembre	ALLE GRAZIE	Viale Libertà 19
Sab 28 Novembre	GARIBALDI	P.za Garibaldi, 5/A	Dom 13 Dicembre	MOTTA CASANOVA	Via Cavallotti, 137 Via Lecco, 2
Dom 29 Novembre	AMERICANA MORETTI	Via Mentana, 45 Via Carlo Prina, 16			

TUTTI I GIORNI DALLE 20 ALLE 8.30 - SERVIZIO SEMPRE ATTIVO PRESSO LA FARMACIA COMUNALE 10 - VIA RAMAZZOTTI 36  
E PRESSO LA FARMACIA DEL SOLE - CORSO MILANO 38

**ABBONATI per 1 ANNO al**  
**GIORNALE di MONZA**

**60,00** euro  
anziché € 78,00

**risparmi oltre il 20%**  
e scegli la formula che preferisci!

**FORMULA  
POSTA**

Ricevi il giornale  
comodamente  
a casa tua  
il giorno  
di uscita



**new**

**FORMULA  
EDICOLA**

Ritiri la copia  
direttamente  
nella tua edicola.  
Chiamaci e scopri  
tutti i vantaggi



Per info contatta il servizio clienti allo **039.9989252**  
o collegati al sito **www.giornaledimonza.it**

**Come abbonarsi**



con **bollettino postale** intestato a Dmedia Group spa  
Via Campi 29/L - 23807 Merate - **c/c postale n° 70355680**  
specificando il nome della testata e il tipo di abbonamento;



con **carta di credito** collegandosi al sito  
**www.giornaledimonza.it** sezione "Abbonamenti"





# Ars Medica Dentistica

Centro odontoiatrico di microchirurgia orale e implantologica

Direttore Sanitario Dott. Mauro Malvini

Via Borgazzi, 17 - Monza - Tel. 039.2308662  
www.arsmedicadentistica.it - info@arsmedicadentistica.it

Numero Verde  
**800 219928**

## EQUIPE MEDICA

### Dr. Mauro Malvini

Direttore sanitario

Implantologia / Chirurgia orale / Riabilitazione Protesica, Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)

Graduate in Implantology and Oral Rehabilitation (New York University, College of Dentistry, New York, USA) - Tutor New York University in Italy

Perfezionato in Implantologia Avanzata (Innsbruck, Austria)

Perfezionato in Sedazione Cosciente Endovenosa (Padova)

Membro SIO (Società Italiana Implantologia Osteointegrata)

### Dr. Maurizio Parente

Endodonzia / Odontoiatria Conservativa

Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)

Membro SIE (Società Italiana di Endodonzia)

### Dott.ssa Rossella Mangiacapra

Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)

Specialista in Ortognatodonzia, Perfezionata in Ortodonzia, Gnatologia e Pedodonzia

Master in Medicina Estetica (iscritta Albo di Medicina Estetica di Milano)

Abilitazione tecnica Invisalign, Abilitazione Faccette Lumineers

### Dott. Simone Galloni

Laurea in Igiene Dentale (Università di Milano)



La sala d'attesa



### Orario:

dal Lunedì al Venerdì  
09,30-13,00 - 14,30-20,00

Sabato  
09,30-13,00

## Convenzioni

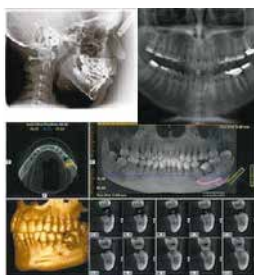
**DIRETTE:** FASDAC, NEWMED, PRONTOCARE, UNISALUTE/FONDO EST

**INDIRETTE:** ACS UNIVERSITÀ BICOCCA, CADGI IBM, COMUNE DI MONZA, ORDINE DEGLI AVVOCATI DI MONZA, ORDINE DEGLI INGEGNERI DI MONZA, ECC.

## Tac e panoramica in sede

### TAC-DENTALSCAN

Bassissime dosi di radiazioni rispetto alle tecniche



tradizionali e rapidità di esecuzione, grazie all'innovativo sistema di radiologia e diagnostica computerizzato



La nuova sala chirurgica

## SPECIALIZZAZIONI

- Implantologia
- Rigenerazione ossea
- Chirurgia Orale
- Microscopia operatoria
- Sedazione cosciente endovenosa
- Parodontologia
- Protesi
- Gnatologia
- Posturologia
- Endodonzia
- Conservativa
- Odontoiatria Estetica
- Ortodonzia tradizionale
- Ortodonzia invisibile (invisalign)
- Pedodonzia
- Inestetismi del viso
- Igiene Orale
- Sbiancamento